



KRONE Nr. 152-3

Weißling 16.4.85

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Turbomäher TA 2/191, TA 2/191 Z

Ab Masch.-Nr. 5020 - 5475 *17.85*



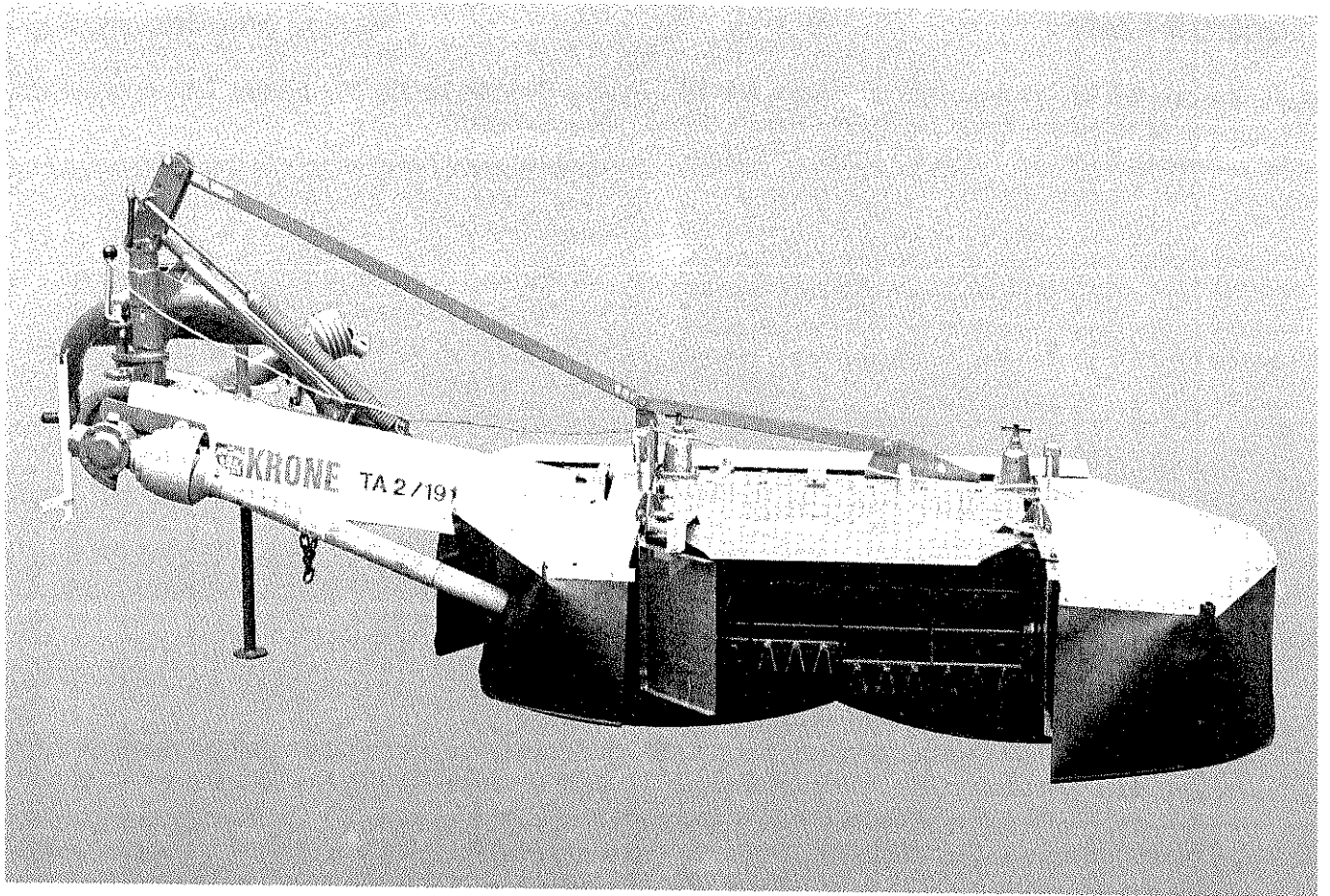
Bedienungsanleitung

Technische Daten	5
Kontroll-Liste, Sicherheitsvorkehrungen	6
Montageanleitung TA 2/191	7
Montageanleitung TA 2/191 Z	8
Riemenspannung/Schmierplan	9
Anbau an den Schlepper	10/11
Umbau von Transport- in Arbeitsstellung	11
Praktischer Einsatz, Messerwechseln	12
Schnitthöhenverstellung	13
Arbeiten mit Knickzetter	14
Pflege und Wartung	14
Gelenkwelle, Betrieb und Wartung	15

Ersatzteilliste

Tafel	
1 Dreipunktbock	16
2 Tragholm mit Zubehör	17
3 Mähholm	18
4 Trommellagerung	19
5 Trommel und Mähteller	20
6 Stützteller mit Höhenverstellung	21
7 Schutzhalterung und Gestänge TA 2/191	22
8 Schutzhaube mit Tücher TA 2/191	23
9 Unfallschutz für England, Irland und Schweden	24
10 Zetterrahmen	25
11 Zetterwaize	26
12 Leitblech, Prallblech	27
13 Keilriemenschutz	28
14 Aufsteckgetriebe	29
15 Schutzhalterung und Gestänge TA 2/191 Z	30
16 Schutzhaube mit Tücher TA 2/191 Z	31
17 Sonderausrüstung (bei demontiertem Zetter)	32
18 Gelenkwelle-Zetterantrieb	33
19 Antriebsgelenkwelle	34

Nur Original-KRONE-Ersatzteile verwenden!



Gesamtansicht des fertigmontierten Turbomähers

Technische Daten

	TA 2/191	TA 2/191 Z
Arbeitsbreite		1,85 m
Transportbreite	1,70 m	1,70 m
Transportlänge	3,60 m	3,60 m
Anzahl der Mähtrommeln		2
Anzahl der Messer pro Trommel		3
Umdrehung der Zapfwelle		540 U/min
Drehzahl der Mähtrommel		1890
Gewicht	430 kg	550 kg
Gelenkwellenanschluß		1 3/8"



KRONE

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Landmaschinen, Nutzfahrzeuge
Heinrich-Krone-Straße 10, 4441 Spelle R. F. A.

Jahr **Masch.-Nr.**

Type **Made in** **W.-Germany**

Daten vom
Typenschild
hier eintragen!

Kontroll-Liste

Bevor Sie den KRONE-Turbomäher einsetzen, führen Sie unbedingt folgende Kontrolle durch. Haken Sie jeden einzelnen Punkt ab, nachdem er für zufriedenstellend befunden worden ist.

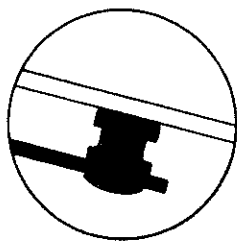
1. Serienmäßig werden unsere Getriebe mit Getriebeöl SAE 90 aufgefüllt. Überprüfen Sie den Ölstand im Getriebe. Das Getriebe muß dabei waagrecht liegen. Falls erforderlich, Getriebeöl nachfüllen. Siehe Seite 9.
2. Alle Schmierstellen überprüfen, falls erforderlich, abschmieren.
3. Vergewissern Sie sich, ob alle Schmierstellen Fett annehmen und ob alle Dichtungen Öl einwandfrei abdichten.
4. Sämtliche Schrauben auf festen Sitz prüfen. Die Kontrolle ist nach zweistündiger Arbeitsdauer vor allem an den Messerhalterungen zu wiederholen.
5. Vergewissern Sie sich, ob alle Schutzvorrichtungen angebracht sind.



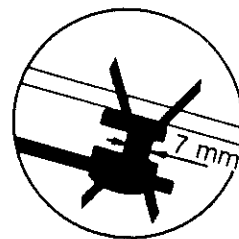
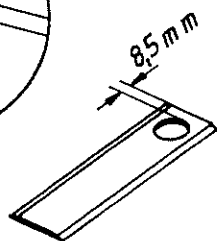
Zur Sicherheit und Unfallverhütung

Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden!

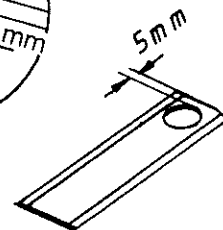
1. Jegliche Einstell- und Pflegearbeiten nur bei stillstehender Maschine durchführen. Schleppermotor stets abstellen. Nach Abschalten des Antriebes können die Arbeitswerkzeuge des Kreiseljäher nachlaufen, deshalb ist im Arbeitsbereich besondere Vorsicht geboten.
2. Schutzvorrichtungen nicht entfernen.
3. Verschlissene Schutztücher und beschädigte Schutzvorrichtungen sofort durch Originalteile ersetzen.
4. Personen aus dem Gefahrenbereich weisen, da Gefährdung durch fortgeschleuderte Fremdkörper. Besondere Vorsicht beim Mähen auf steinigem Böden, in der Nähe von Wohngebieten, Straßen und Wegen.
5. **Achtung!** Jede Trommel mit drei gleich langen Messern bestücken (sonst Unwucht).
6. Beim Auswechseln der Mähklängen muß auf richtigen Sitz geachtet werden, damit diese frei beweglich sind.
7. Der Verschleiß der Messerhalterbolzen und Messer ist regelmäßig zu kontrollieren, wenn die Messerhalterbolzen auf ca. 7 mm und die Messer auf 5 mm abgenutzt sind, **müssen** die Messerhalter bzw. Messer ausgetauscht werden.



neu



verschlissen



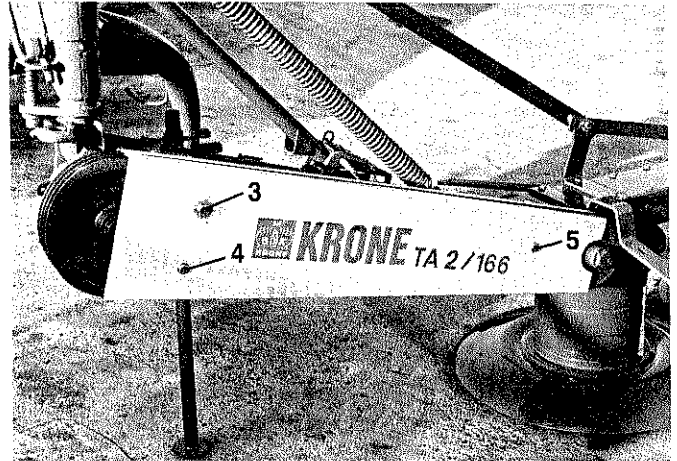
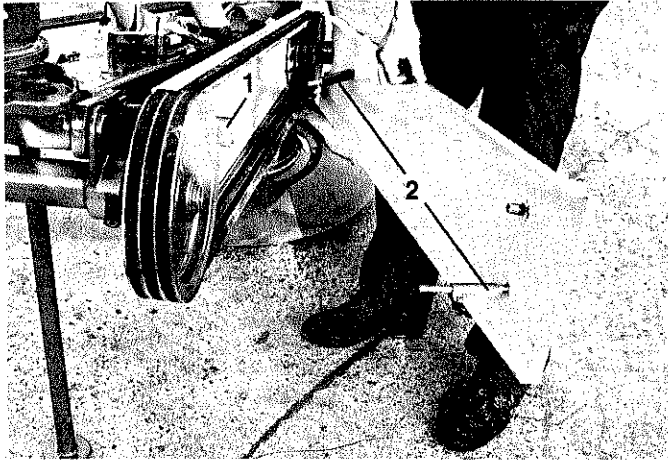
8. Beim Umschwenken in Arbeitsstellung nicht zwischen Schlepper und Mähwerk treten.
9. Mähwerk bei ca. 100 mm Bodenabstand von Transport- in Arbeitsstellung schwenken.
10. Immer Haltekette von der Antriebsgelenkwelle am Schlepper oder an der Maschine befestigen.
11. Antriebsgelenkwelle maschinenseitig **ohne** Freilauf.
12. Schmierplan genau beachten. (Siehe Seite 9).

Ersatzteilbestellung

Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinenummer angeben. Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen. Bezeichnung des gewünschten Teils angeben (evtl. Skizze). Gewünschte Versandart (z. B. Expreß, Frachtgut, Postversand oder anders) angeben.

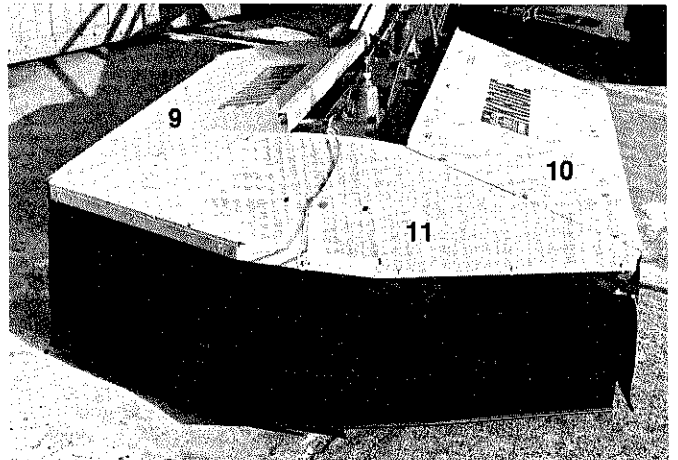
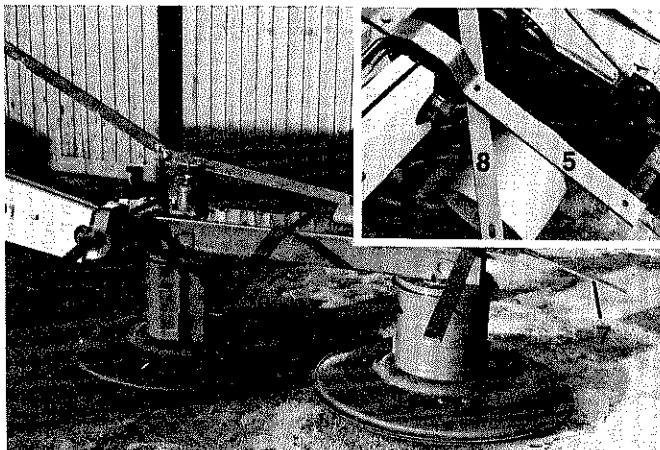
Genaue Adresse (Postleitzahl) angeben.

Bei Bahnversand Bahnstation angeben.



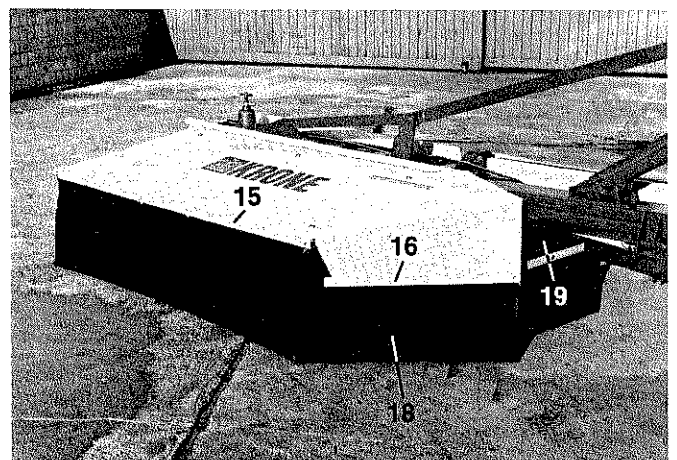
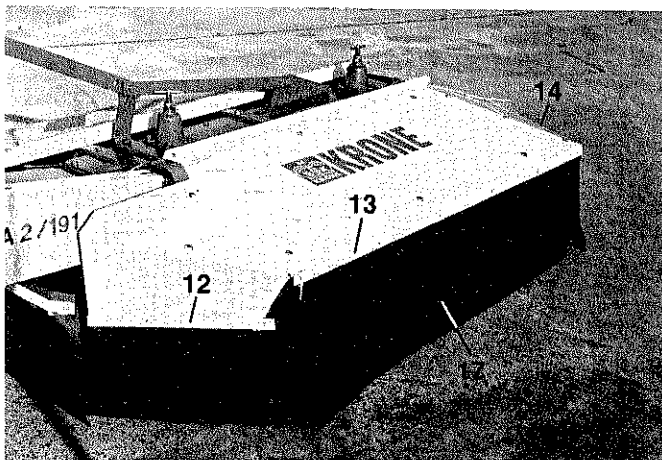
Rohr (1) und (2) zwischen den Keilriemenschutz legen.

Schraube (3) mit Scheibe 18 x 30 und Federring vor dem Schutz montieren. Hinter der Schraube (4 und 5) eine Scheibe 13 x 24 mit Federring legen.



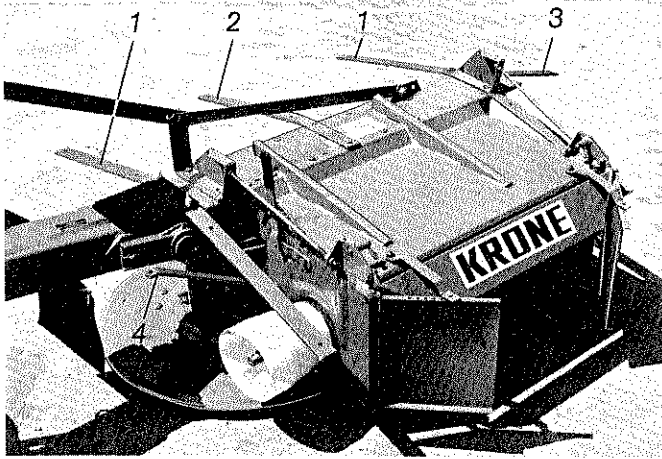
Streben (5; 6 und 7) mit Schrauben M 10 x 30 fest verschrauben.
Strebe (8) mit Trommelhalterung und Schutz (9) verschrauben.

Schutzblech (9 und 10) zuerst anbringen.
Danach Schutzblech (11) mit Unterlegscheibe 11 x 36 (unten montiert) verschrauben.

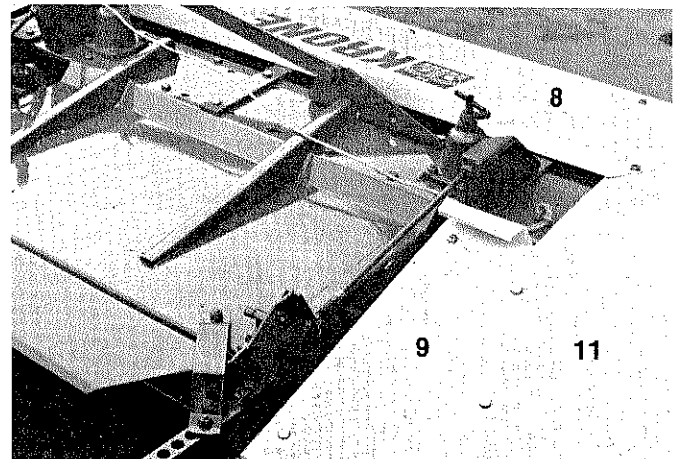
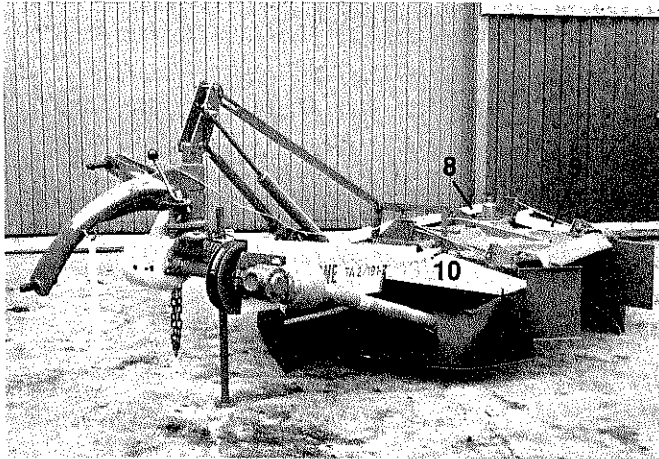


Klemmbänder (12; 13; 14; 15 und 16) mit Kunststofftuch (17; 18) verschrauben.
Schutzhalter (19) und Kunststofftuch mit zwei Schrauben M 10 x 16 am Tragholm befestigen.

Montageanleitung TA 1/191 Z



Richtige Montage der Schutzhalterungen 1, 2 und 3, Strebe 4 ist mit Trommelhalterung verschraubt, siehe vorherige Seite Strebe (8).

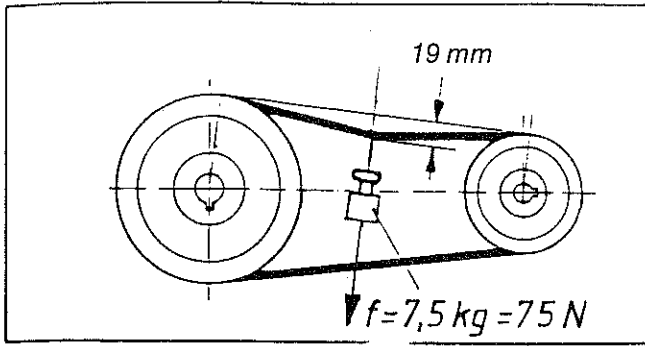


Schutzbleche (8, 9 und 10) zuerst anbringen, danach Schutzblech (11) mit U-Scheiben 11 x 36 (unten montiert) verschrauben.

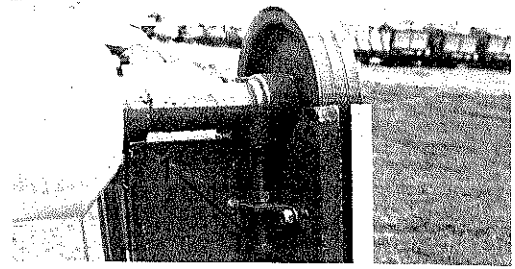


Kunststofftuch rundum (11 und 11 a) mit Klemmbänder 12, 13, 14, 15, 16 und 17 verschrauben. Schutz (18) verschrauben wie auf vorherige Seite (Fotos unten).

Riemenspannung!



Achskraft stat. 5665 N



Keilriemen spannen über Spansschraube (1).

Wartung:

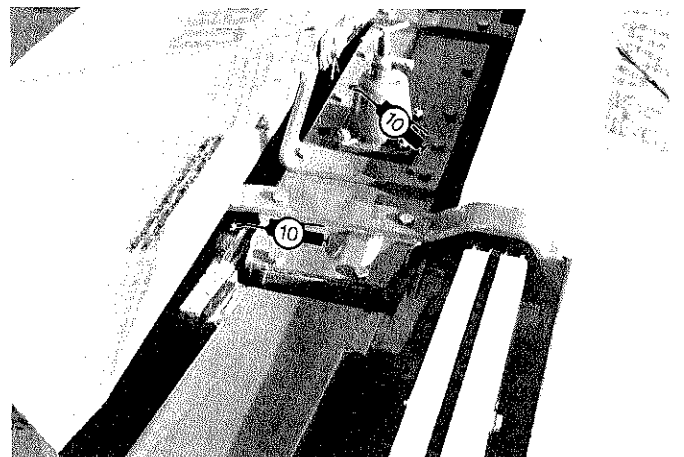
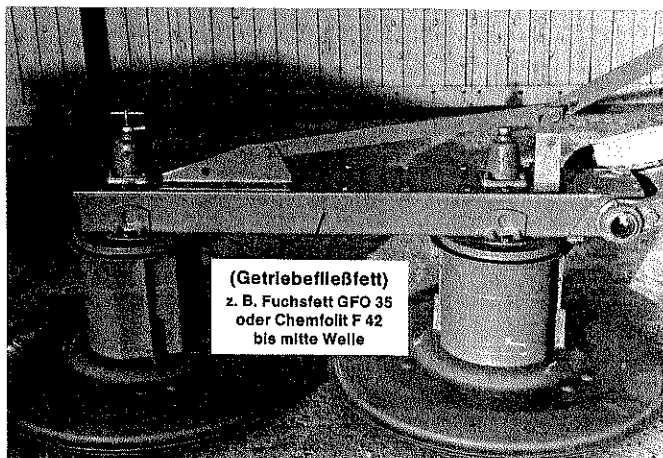
Es empfiehlt sich, die Keilriemenantriebe regelmäßig zu kontrollieren. Hierzu gehört auch, die Spannung **nach den ersten 4 Stunden** zu überprüfen und ggfs. zu korrigieren.

Fallen bei einem mehrrolligen Antrieb ein oder mehrere Keilriemen aus, so ist ein neuer Keilriemensatz zu montieren.

Keilriemen verschiedener Fabrikate dürfen nicht zu einem Riemensatz vereinigt werden.

Die Keilriemen benötigen keiner besonderen Pflege. Der Gebrauch von Riemenwachs und Riemen-spray ist unbedingt zu vermeiden.

Schmierplan

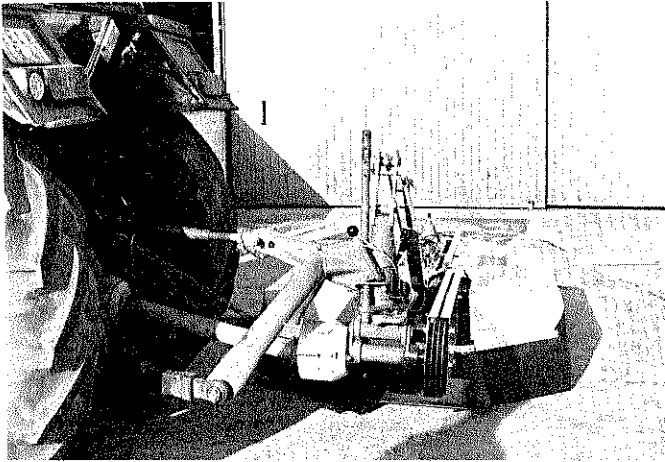


Gelenkwelle siehe Seite 15

Anbau an den Schlepper

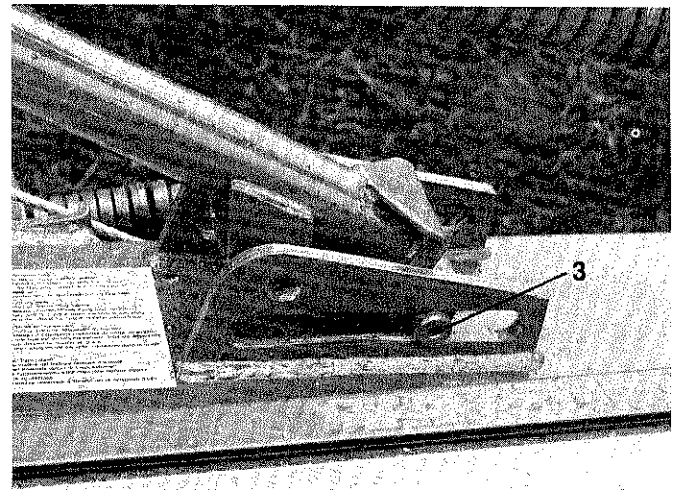
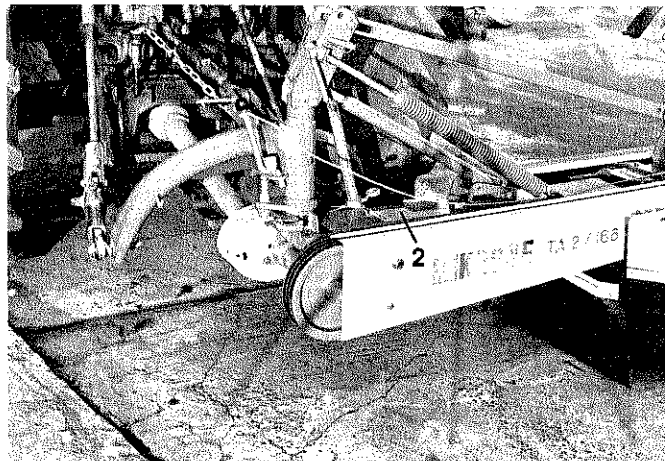
Zuerst die Unterlenker der Schlepper-Dreipunkt-Hydraulik auf die Tragzapfen des Dreipunktbocks (Kat. I oder II) schieben und sichern. Dann den Oberlenker an den günstigsten der 2 Anlenkpunkte anschließen, um die optimale Aushebung des Mähers zu erzielen.

Wichtig: Unterlenker durch die Begrenzungsketten oder -stangen festsetzen, damit Maschine beim Transport oder bei der Mäharbeit nicht ausschwenkt.



Darauf achten, daß **Ober- und Unterlenker parallel** verlaufen (s. Abb.).

Oberlenker so einstellen, daß der Turbomäher waagrecht zum Boden bzw. leicht nach vorn geneigt ist, um ein doppeltes Schneiden zu vermeiden.

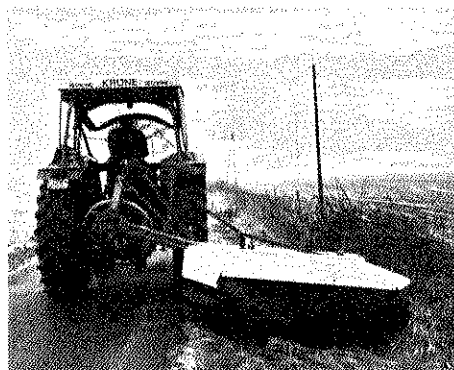


Begrenzungskette (1) so anbringen, daß der Tragholm (2) im abgelassenen Zustand waagrecht zum Boden steht bzw. der Führungsbolzen (3) mittig im Langloch ist.

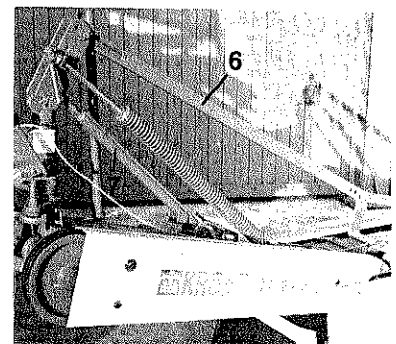
In Arbeitsstellung muß der Turbomäher waagrecht ausheben. Einstellung erfolgt über die Kurbel des rechten Unterlenkers oder Strebe (6) in den Bohrungen anpassen und über Spindel (7) einstellen.



Richtig

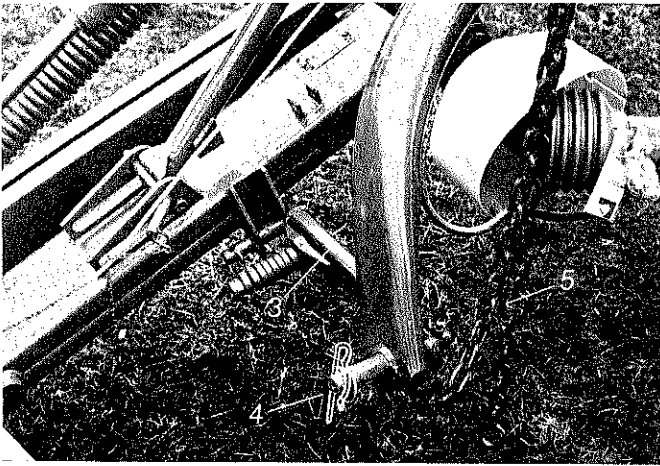


Falsch

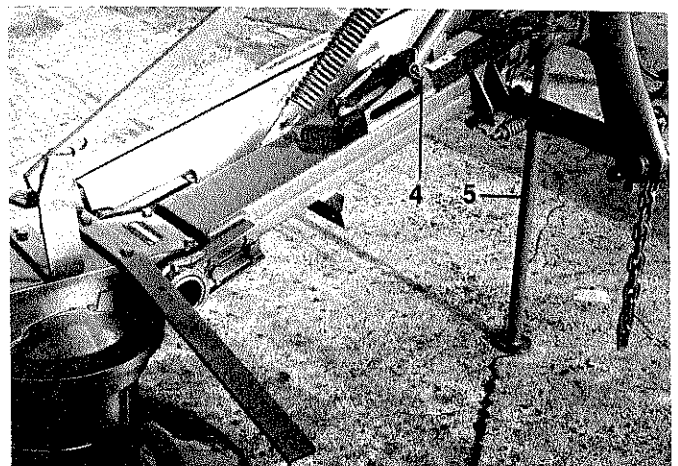


Anbringung der Antriebsgelenkwelle s. Seite 15 Gelenkwelle.

Maschine abgestellt



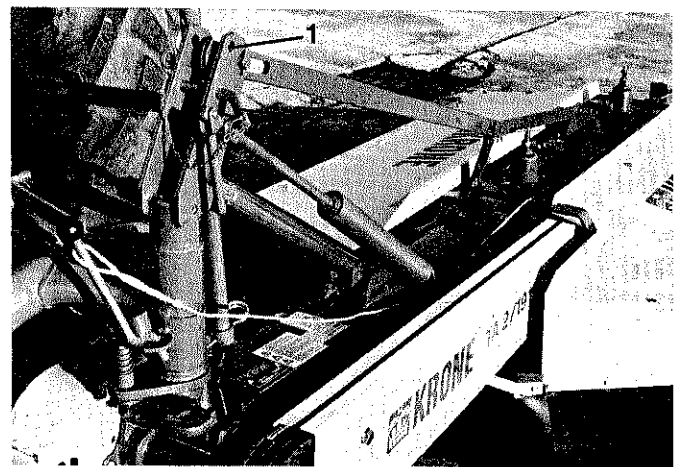
Richtige Montage der **Pfahlsicherung (3)** beachten. Wenn sich die Pfahlsicherung ohne Hindernisse löst Mutter eine halbe Umdrehung nachziehen.



Stützfuß (5) herunterlassen, Bolzen (4) arretieren.

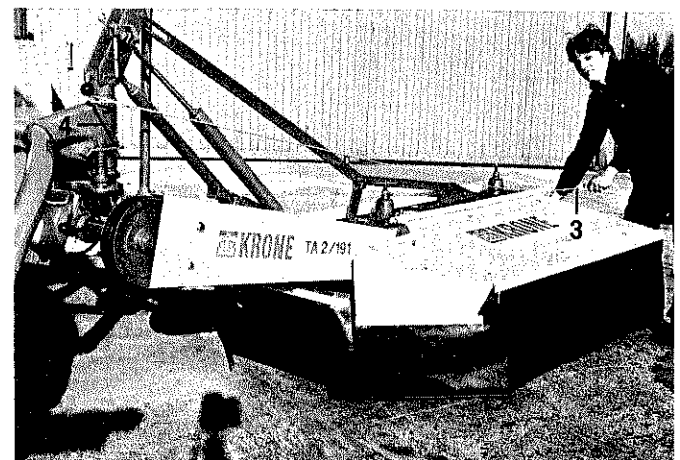
Umbau von Arbeits- in Transportstellung

Turbomäher ca. 100 mm vom Boden anheben. Pfahlsicherung zwischen Dreipunktbock und Tragholm am Tragholm lösen, Maschine umschwenken. Steckbolzen (2) als Transportarretierung in Bohrung (1) einführen.



Von Transport- in Arbeitsstellung:

Maschine leicht hin- und herschwenken und mit Zugseil (3) Arretierbolzen (4) ausklinken und in Arbeitsstellung bringen.



Hinweise auf den praktischen Einsatz

Jede Trommel mit drei gleich langen Messern bestücken. Abgenutzte oder beschädigte Messer durch **Original-KRONE-Messer** ersetzen. Grundsätzlich **alle Messer** an den Mähtrommeln anbringen, da sonst Gefahr und Mähwerkschäden durch Unwucht. Beide Messerschneiden können durch Umwecheln der Messer von der linken Mähtrommel auf die rechte sowie umgekehrt voll genutzt werden.

Beschädigte oder abgenutzte Messerhalterungen sind durch einen **kompletten Satz** auszutauschen.

Es müssen stets zwei Schlagleisten (143 291 0) am Trommelmantel montiert sein.

Nur mit voller Zapfwelldrehzahl (540 U/min) arbeiten und ins zu mähende Gut fahren.

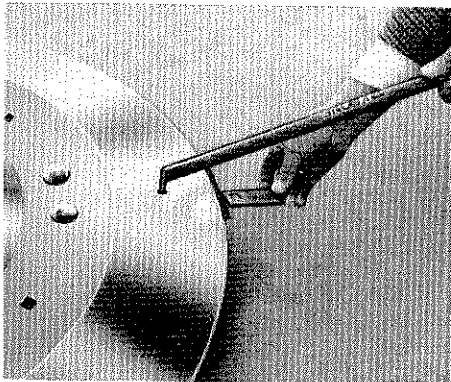
Achtung!

Obige Punkte sind genau zu beachten. Nichtbeachtungen führen zu Störungen. Bei Störungen sofort anhalten, um die Ursache zu beheben. Durch fehlende oder verschlissene Teile an den Trommeln tritt durch die hohe Drehzahl eine starke Unwucht auf, die zur Beschädigung an der Maschine führen kann.

Nach den ersten Betriebsstunden (ca. 3-6) sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen. Entlastungsfeder für den Getriebeholm mittels Gewindespindel so einstellen, daß je nach Bodenverhältnissen der Auflagedruck der Stützteller reduziert und eine gleichmäßige Schnitthöhe erreicht wird.

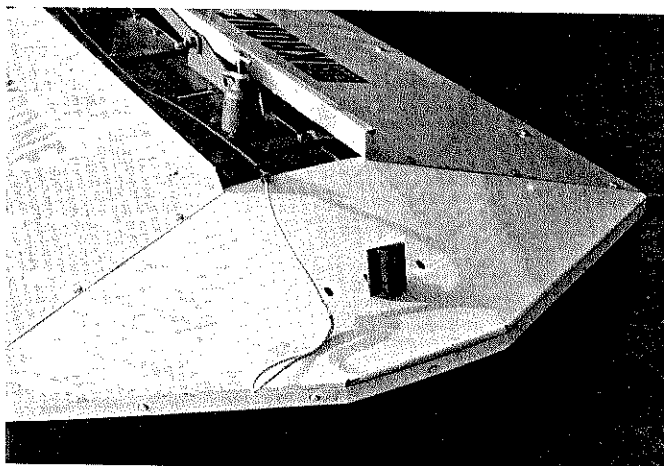
Beim Mäheinsatz im Vorgewende oder beim Ausmähen von Ecken, Spitzen usw. Turbomäher nur leicht anheben.

Volles Ausheben bei laufender Zapfwelle kann zu Gelenkwellschäden führen.



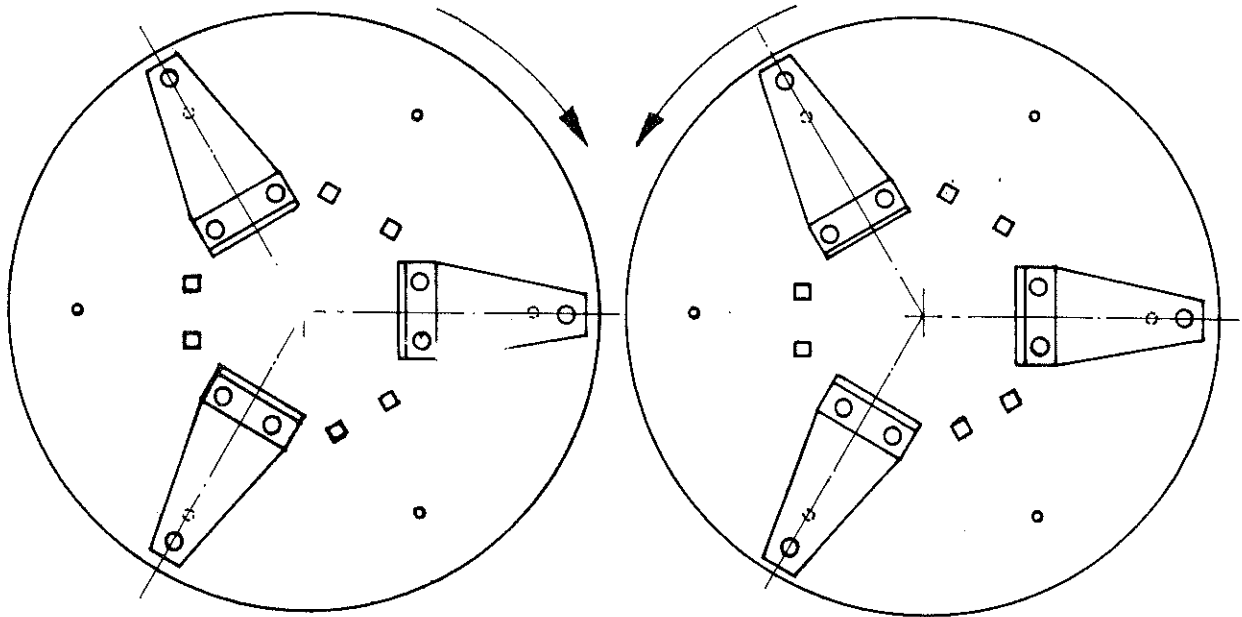
Messer-Schnellverschluß

Mit dem mitgelieferten Schlüssel Blattfeder herunterdrücken und Messer einhängen. Die Durchkröpfung **muß immer nach oben** montiert sein.



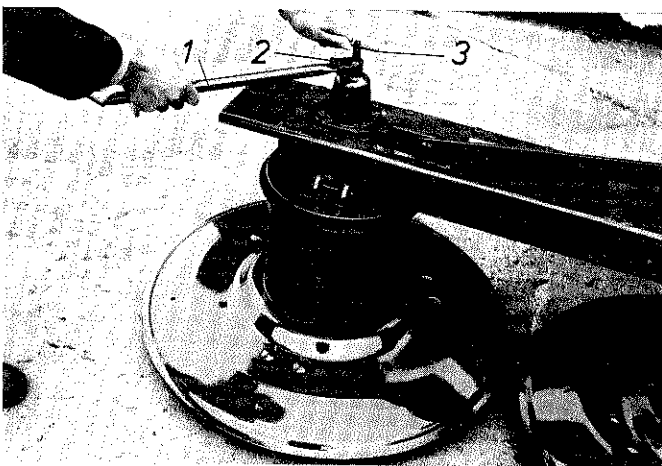
Beleuchtungshalter für BRD.

Sollte durch die Messer ein starker Verschleiß am Messerteller auftreten, so müssen **sämtliche Messerhalter** um eine Bohrung versetzt werden.



445 291 0

Hierbei muß der Stützteller (Ersatzteil-Nr. 152 090 0) mit 6 Schrauben M 12 x 25 und Federring von unten demon-
tiert werden.



Schnitthöheneinstellung

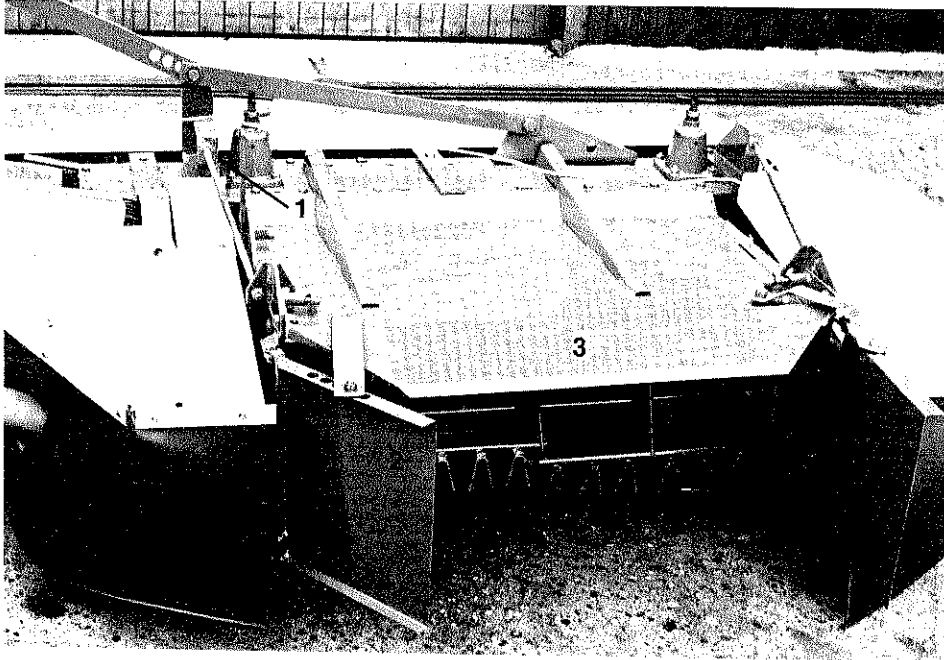
Hochschnitt:

1. Kontermutter (2) mittels Messerschlüssel (1) lösen.
2. Stellschraube (3) rechtsum drehen.
3. Kontermutter (2) mit Messerschlüssel (1) wieder **fest** andrehen.

Tiefschnitt:

Vorgang wie bei Hochschnitt jedoch Stellschraube (3) linksam drehen.

Arbeiten mit Knickzetter



Der Grad des Knickeffektes wird je nach Erntegut über den Stellhebel (1) reguliert. Durch verstellen des Prallbleches (3) und der Leitbleche (2) kann die Schwadablage bestimmt werden. Liegt das Schwad nicht mittig zwischen den Schlepperreifen, sind die Leitbleche (2) falsch eingestellt.

Wenn nicht geknickt werden soll, ist die Gelenkwelle herunter zu nehmen, der Rotor des Knickzettlers rollt so antriebslos mit.

Pflege und Wartung

Turbomäher täglich gründlich abschmieren.

Abgenutzte oder beschädigte Messer sofort durch Original-KRONE-Messer ersetzen. **Gegenüberliegende Messer** immer mitwechseln, da sonst eine Unwucht entsteht. Messer und Messerhalterung häufig kontrollieren.

Schiebe- und Schutzrohre der Gelenkwellen säubern, jeglichen Grat entfernen, Rohre gut einfetten, damit Schiebewirkung erhalten bleibt.

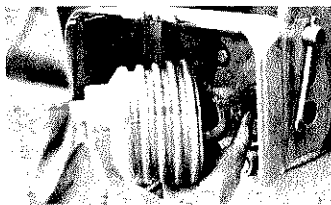
Beschädigte oder abgenutzte Schutzvorrichtung sofort durch Originalteile erneuern. Schmierplan genau beachten.

Winterwartung:

Maschine von Schmutz und Grasresten säubern. Zapfwellenprofil und sämtl. blanke Stellen einfetten. Defekte Teile erneuern, Schrauben nachziehen. Maschine unter Dach stellen. Gelenkwelle und sämtl. Gelenke abschmieren.

Betrieb und Wartung

Kuppeln

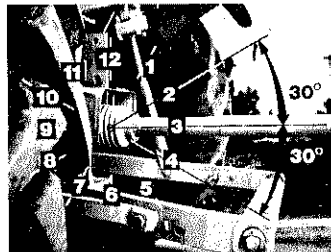


Zapfwelle reinigen.
Schiebestift drücken.

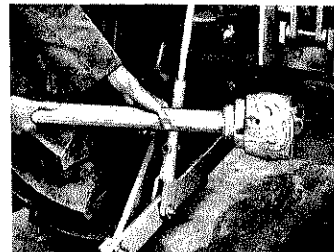


Ziehverschluß
verschieben.
Je nach Ausführung
ziehen oder drücken.

Gelenk- abwinkelung

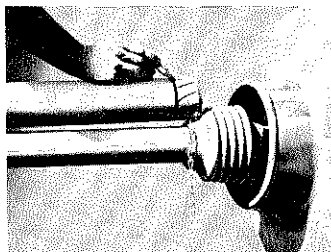


Bei großen
Abwinkelungen
Antrieb
abschalten.



**Weitwinkel-
Gleichlaufgelenkwelle**
Gelenkabwinkelung
in Bewegung und
im Stillstand max. 70°;
Schwenkbereich
überprüfen.

Länge anpassen



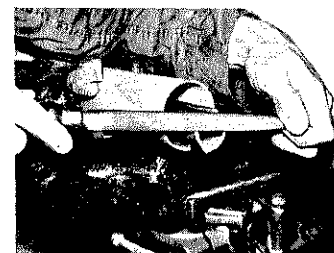
Zur Längen Anpassung
Gelenkwelnhälften
nebeneinander halten
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre
abtrennen.



Schiebepfille
in gleichem Maße
wie Schutzrohre
kürzen.



Trenngrat und
Späne entfernen.

Unfallschutz

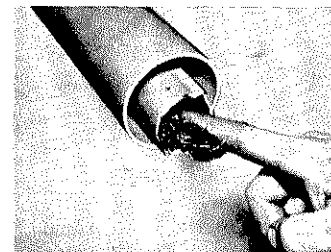


Haltekette
lose einhängen.
Schwenkbereich
beachten.

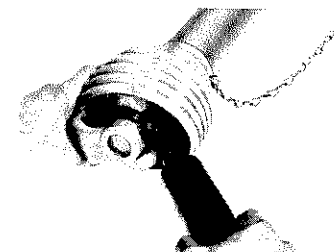
**Nur mit
geschützter
Gelenkwelle
arbeiten!**

Für einen
ausreichenden
Ergänzungsschutz
über der Zapfwelle
ist zu sorgen.

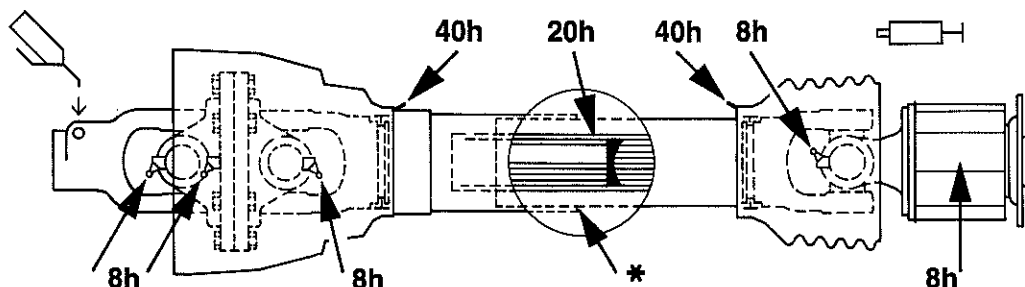
Schmierung



Äußeres Schiebepfille
innen fetten.



Gelenk zum
Abschmieren
abwinkeln.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

*** Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!**

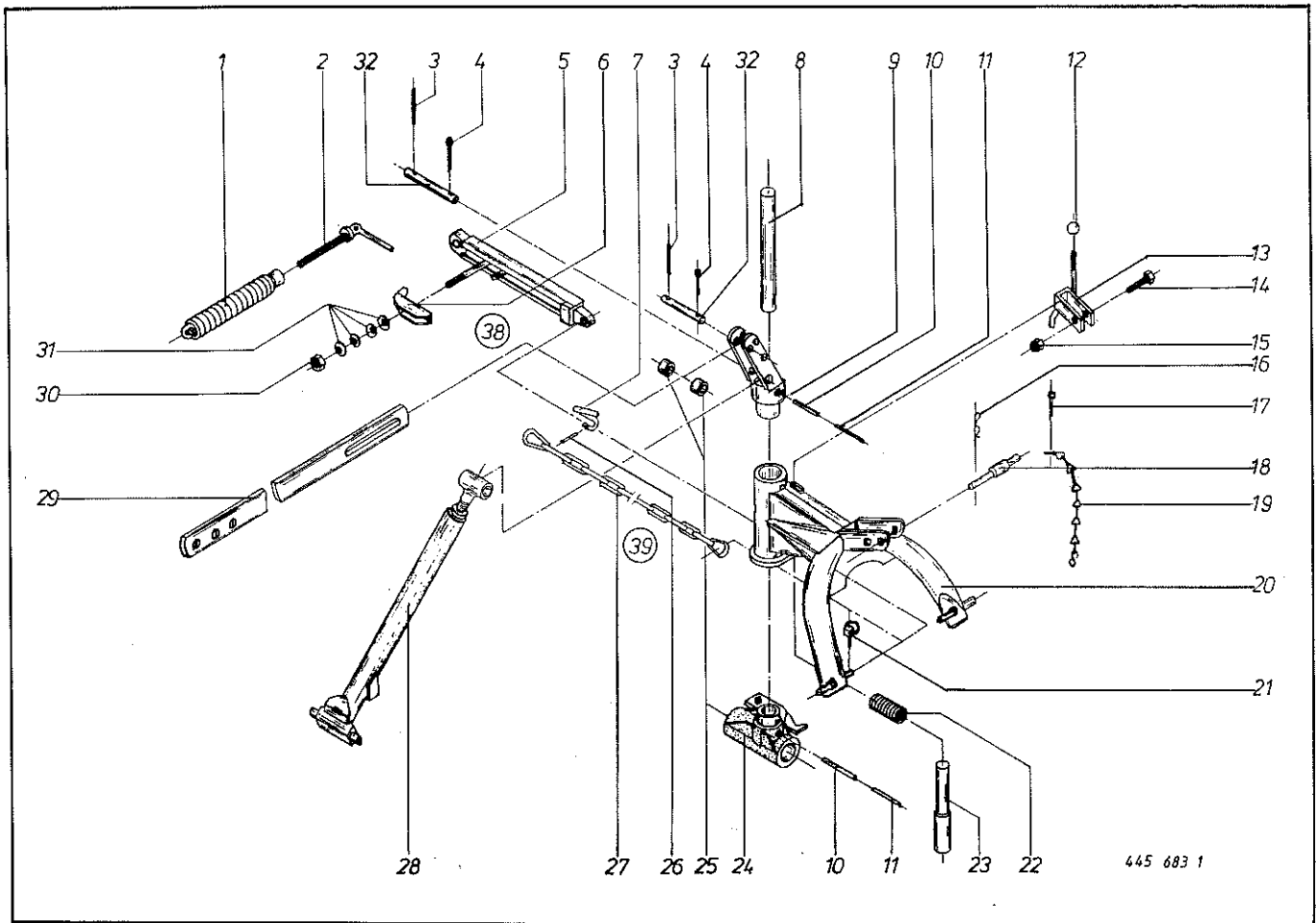


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	143 070 0	Zugfeder	18	144 141 0	Oberer Dreipunktbolzen
2	143 599 0	Spindel kpl.	19	922 650 0	Knotenkette mit S-Haken
3	912 615 0	Spannhülse 5 x 36	20	143 549 0	Dreipunktbock
4	912 089 0	Splint 5 x 40	21	917 010 0	Klappsplint 9 x 40
5	144 534 0	Pfahlsicherung	22	143 556 0	Druckfeder
6	144 504 0	Klinke	23	143 558 0	Arretierbolzen
7	144 614 0	S-Haken	24	143 553 1	Fußstück
8	144 553 0	Welle	25	144 611 0	Distanzhülse
9	143 528 1	Kopfstück	26	912 617 0	Spannhülse 5 x 45
10	912 780 0	Spannhülse 13 x 70	27	143 604 0	Rundstahlkette
11	912 680 0	Spannhülse 8 x 70	28	144 086 4	Gleitstange
12	919 512 0	Kugelknopf	29	143 593 1	Strebe lang
13	143 557 0	Aushebung	30	908 716 0	6kt.-Mutter VM 16
14	901 043 0	6kt.-Schraube M 8 x 40	31	909 933 0	Tellerfeder
15	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	32	916 309 0	Bolzen ohne Kopf
16	917 104 0	Federstecker 4	38	144 506 2	Pfahlsicherung, kpl. (Abb. 5, 6, 30 und 31)
17	912 071 0	Splint 4 x 50	39	143 072 2	Kette mit S-Haken kpl. (Abb. 7, 26 und 27)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

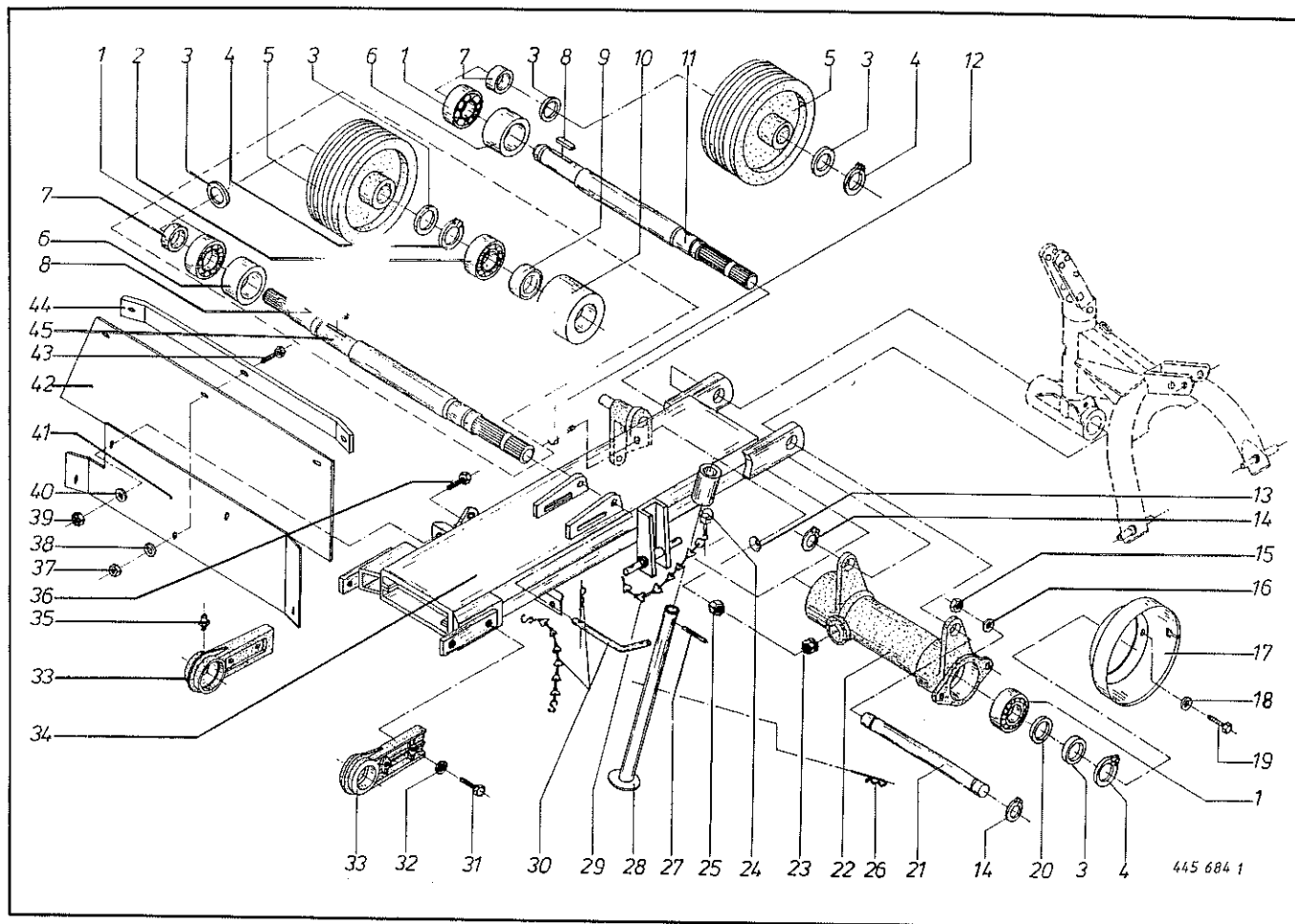
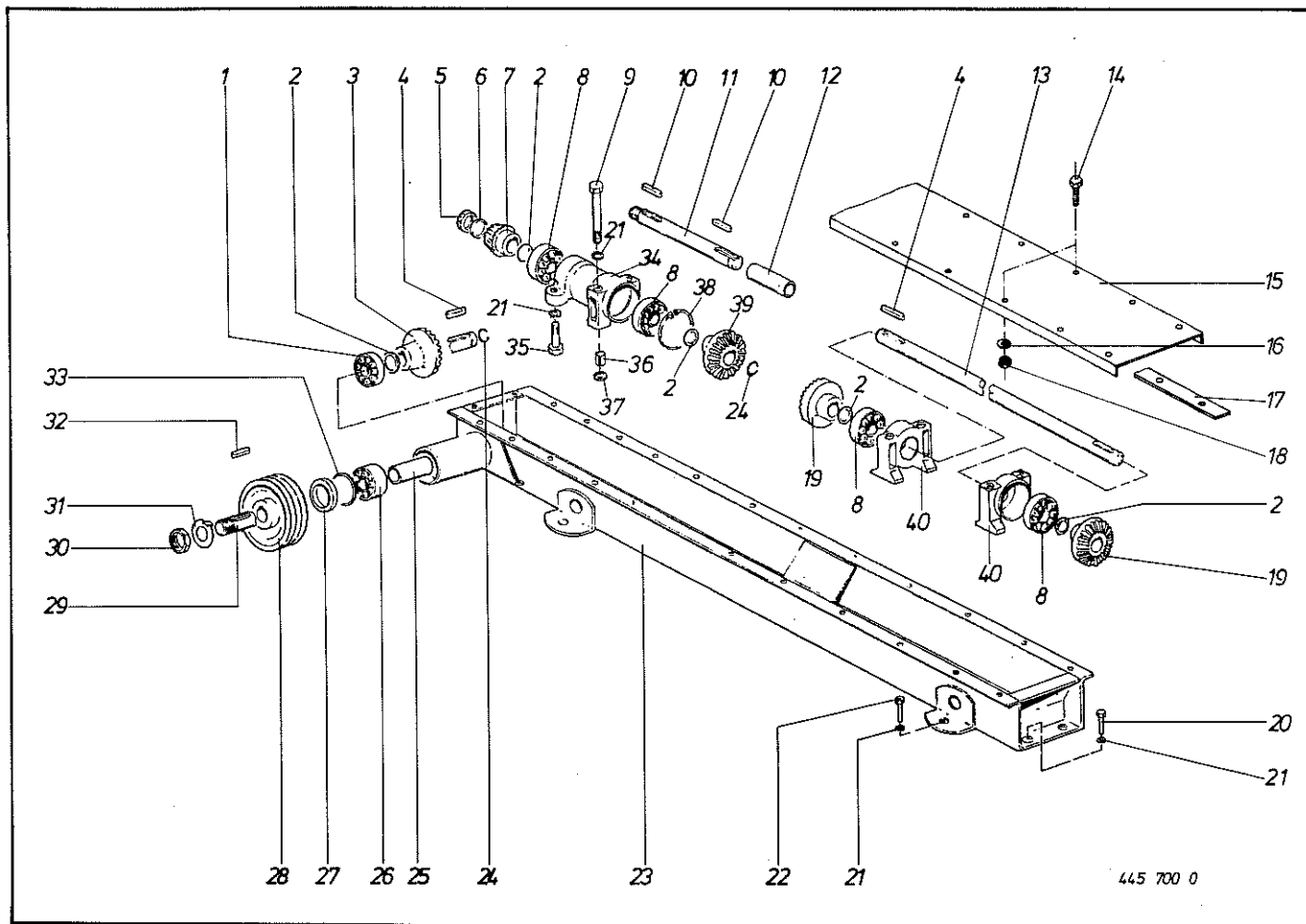


Abb. III. Dessin	Bestell.-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell.-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	930 537 0	Rillenkugellager 6207-2 RS	23	909 114 0	Hutmutter M16
2	930 566 0	Rillenkugellager 6306-2 RS (nur f. Zetterantrieb)	24	917 010 0	Klappsplint
3	910 727 0	Stützscheibe 35 x 45 x 2,5	25	908 020 0	6kt.-Mutter M16
4	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5	26	917 108 0	Federstecker 8
5	143 523 0	Keilriemenscheibe	27	912 671 0	Spannhülse 8 x 30
6	143 530 0	Distanzring 76,1 x 64,9 x 15	28	143 131 1	Stütze kpl.
7	143 531 0	Distanzbuchse 44,5 x 35,5 x 37	29	922 651 0	Knotensicherungskette
8	915 123 0	Paßfeder B 10 x 8 x 40	30	144 588 0	Steckbolzen m. Kette kpl.
9	936 319 0	Simmerring 30 x 62 x 10 B 2 (nur f. Zetterantrieb)	31	900 674 0	6kt.-Schraube M16 x 35
10	144 548 0	Lagerring (nur für Zetterantrieb)	32	910 037 0	Federring B 16
11	143 525 0	Durchtriebswelle	33	143 638 0	Scharnier
12	900 353 0	6kt.-Schraube M 16 x 150	34	143 562 1	Tragholm
13	910 214 0	Kugelfederring C16,5	35	919 003 0	Schmiernippel H 1/S 8 x 1
14	911 545 0	Seegerring A 40 x 1,75	36	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16
15	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	37	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
16	910 034 0	Federring B 10	38	910 032 0	Federring B 6
17	270 193 2	Schutztopf	39	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10
18	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	40	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5
19	900 636 0	6kt.-Schraube M10 x 25	41	143 567 1	Schutzblech
20	911 134 0	Paßscheibe 35 x 45 x 1	42	143 568 0	Schutztuch
	911 133 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,5	43	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
	911 132 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,3	44	143 569 0	Klemmband
21	144 539 0	Achse	45	143 526 0	Durchtriebswelle (nur für Zetterantrieb)
22	144 524 1	Keilriemen Lagerung			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 700 0

Abb. III. Dessin	Bestell.-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell.-Nr. Part-no. No à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	930 136 0	Kugellager 6206	22	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
2	910 864 0	Paßscheibe 30 x 42 x 1	23	152 138 0	Hauptrahmen
3	152 132 0	Kegelrad 33 Zähne	24	911 816 0	Sicherungsring
4	915 074 0	Paßfeder 8 x 7 x 35	25	143 633 0	Distanzrohr
5	143 283 0	6kt.-Mutter M 25 x 1,5	26	930 907 0	Kugellager 4206
6	152 133 0	Ring	27	936 171 0	Simmerring 45 x 62 x 7 BA
7	152 134 0	Kegelrad 16 Zähne	28	152 097 0	Keilriemenscheibe
8	930 166 0	Kugellager 6306	29	143 631 0	Eingehende Welle
9	901 094 0	6kt.-Schraube M 12 x 130	30	143 634 0	6kt.-Mutter M 30 x 1,5
10	915 070 0	Paßfeder 8 x 7 x 30	31	143 635 0	Sicherungsblech
11	152 135 0	Antriebswelle	32	915 084 0	Paßfeder 8 x 7 x 56
12	152 136 0	Distanzrohr	33	910 904 0	Paßscheibe
13	152 062 0	Horizontalwelle	34	152 139 0	Lagergehäuse
14	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	35	901 082 0	6kt.-Schraube M 12 x 55
15	152 137 0	Mähholmdeckel	36	912 838 0	Spannhülse 16 x 24
16	910 011 0	Federring B 10	37	152 063 0	Nylonbuchse
17	152 058 0	Abdichtungsstreifen	38	911 668 0	Seegerring I 72
18	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	39	152 055 0	Kegelrad 19 Zähne
19	152 059 0	Kegelrad 19 Zähne	40	152 061 0	Lagergehäuse - Horizontalwelle
20	900 299 0	6kt.-Schraube M 12 x 35	Ⓔ	152 140 0	Mähholm kpl. ohne Trommel u. Stützteller (ohne Pos. 28)
21	910 012 0	Federring B 12		152 102 0	Mähholm kpl. mit Trommel u. Stützteller (ohne Pos. 28)

Ø nur hpt. Radset liefern 16/33 Z (Jan 80)

EF-Nr. 151 4050

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

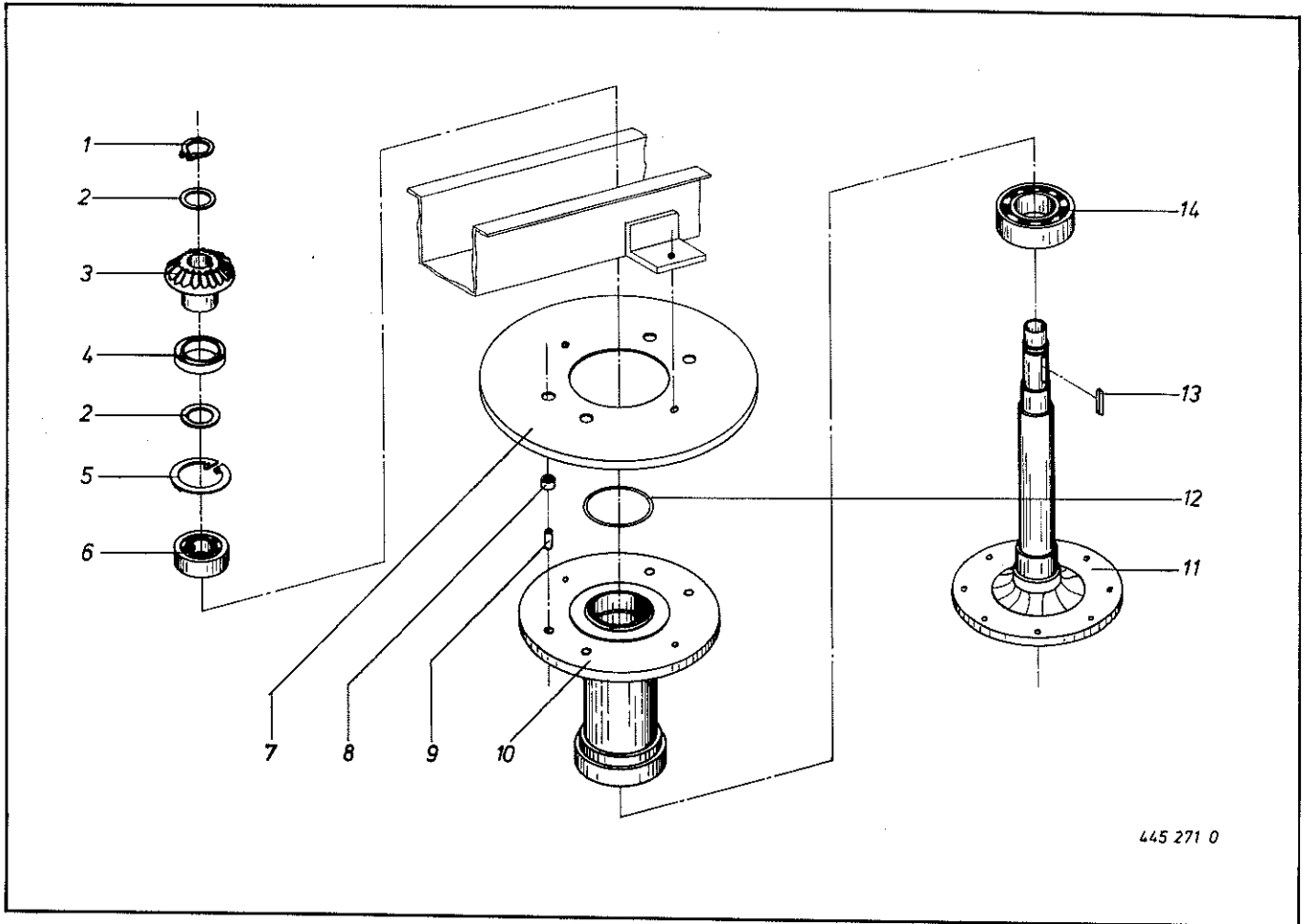
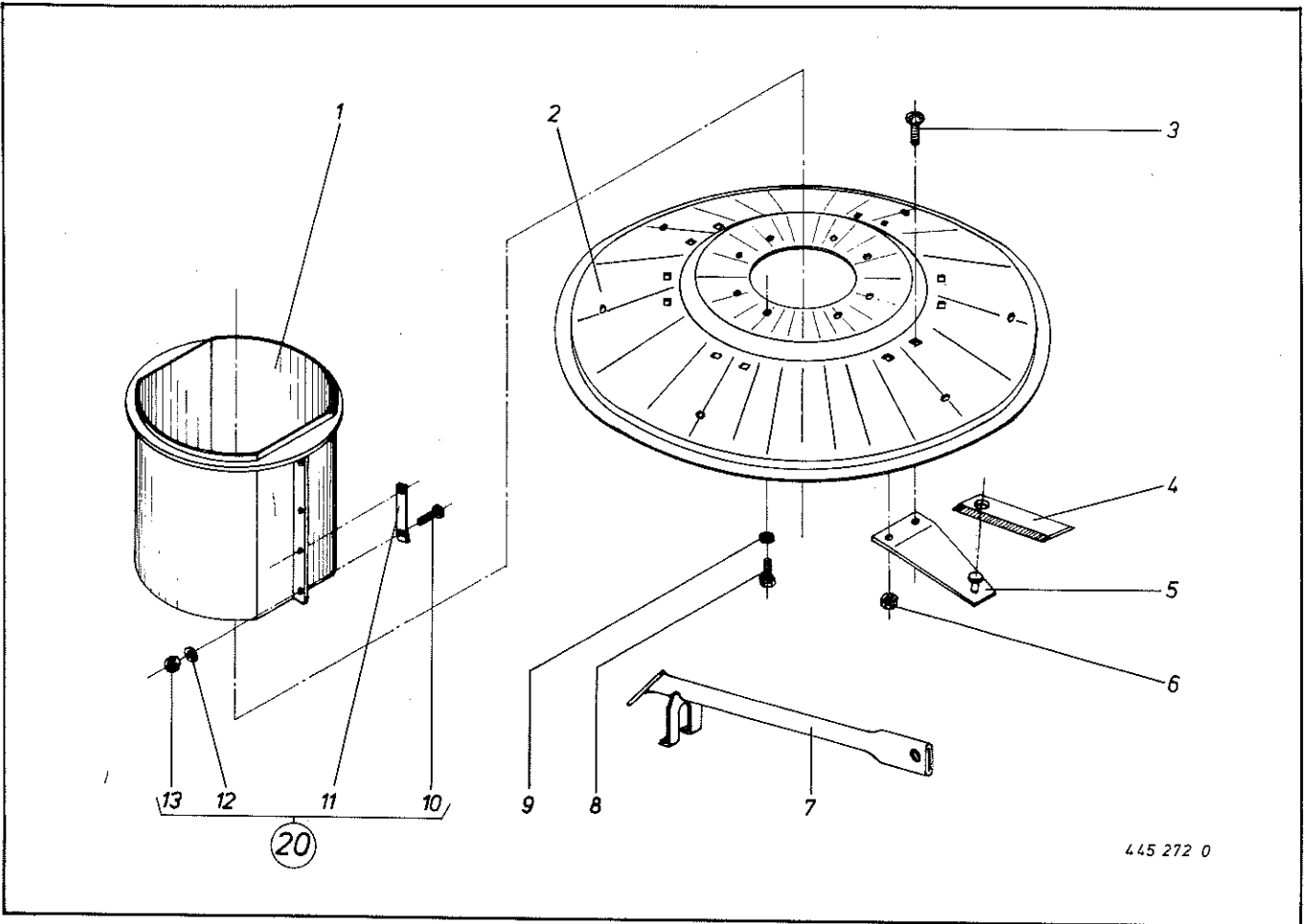


Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	911 551 0	Seegerring A - 47	8	152 063 0	Buchse
2	152 068 0	Paßscheibe	9	912 838 0	Spannhülse 16 x 24
3	152 069 0	Kegelrad 19 Zähne	10	152 071 0	Lagergehäuse
4	936 975 0	Simmerring 65 x 90 x 10 BA	11	152 072 0	Trommelwelle
5	911 680 0	Seegerring J 90	12	937 570 0	O-Ring 98,02 x 3,53
6	930 740 0	Rillenkugellager 6210-2 RS-C 3	13	915 070 0	Paßfeder A 8 x 7 x 30
7	152 070 0	Abdeckkappe	14	930 541 0	Rillenkugellager 6211-2 RS

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

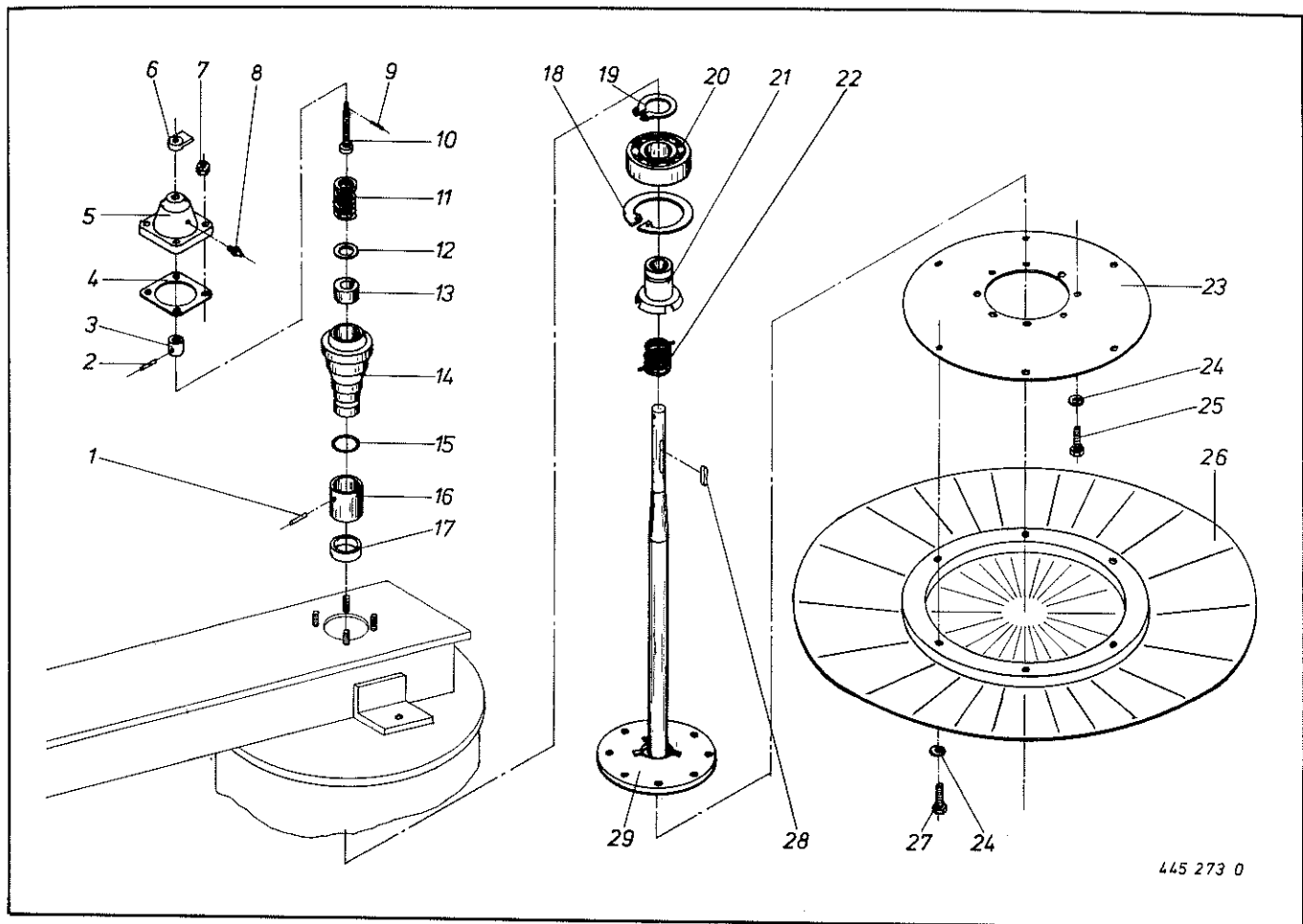


445 272 0

Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 073 0	Trommel	8	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
2	152 074 0	Mähteller	9	910 012 0	Federring B 12
3	152 075 0	Schraube	10	904 710 0	Flachrundschrabe M 6 x 16
4	143 149 0	Messer 88 lang	11	143 291 0	Schlagleiste
5	152 076 0	Messerhalter	12	910 008 0	Federring B 6
6	908 714 0	6kt.-Mutter NM 14	13	908 008 0	6kt.-Mutter M 6
7	143-296-0	Schlüssel	20	143 305 0	Satz Schlagleisten

925357 c

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 273 0

Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	913 180 0	Kerbstift 3 x 14	16	152 086 0	Buchse
2	912 673 0	Spannhülse 8 x 36	17	936 150 0	Simmerring 40 x 55 x 7 BA
3	152 077 0	Kappe	18	911 680 0	Seegerring J 90
4	152 078 0	Dichtung	19	911 553 0	Seegerring A 50
5	152 079 0	Halter	20	930 740 0	Rillenkugellager 6210-2 RS-C 3
6	152 080 0	Kontermutter	21	152 087 0	Buchse
7	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10	22	152 088 0	Druckfeder
8	919 022 0	Schmiernippel H 1/S 6 x 1	23	152 089 0	Kegel
9	912 681 0	Spannhülse 8 x 75	24	910 012 0	Federring B 12
10	152 081 0	Stellschraube	25	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
11	152 082 0	Druckfeder	26	152 090 0	Stützteller
12	910 727 0	Scheibe 35 x 45 x 2,5	27	900 296 0	6kt.-Schraube M 12 x 25
13	152 084 0	Bremskopf	28	915 086 0	Paßfeder A 8 x 7 x 63
14	152 085 0	Bremsfuß	29	152 091 0	Stütztellerwelle
15	937 540 0	O-Ring 45,2 x 3			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

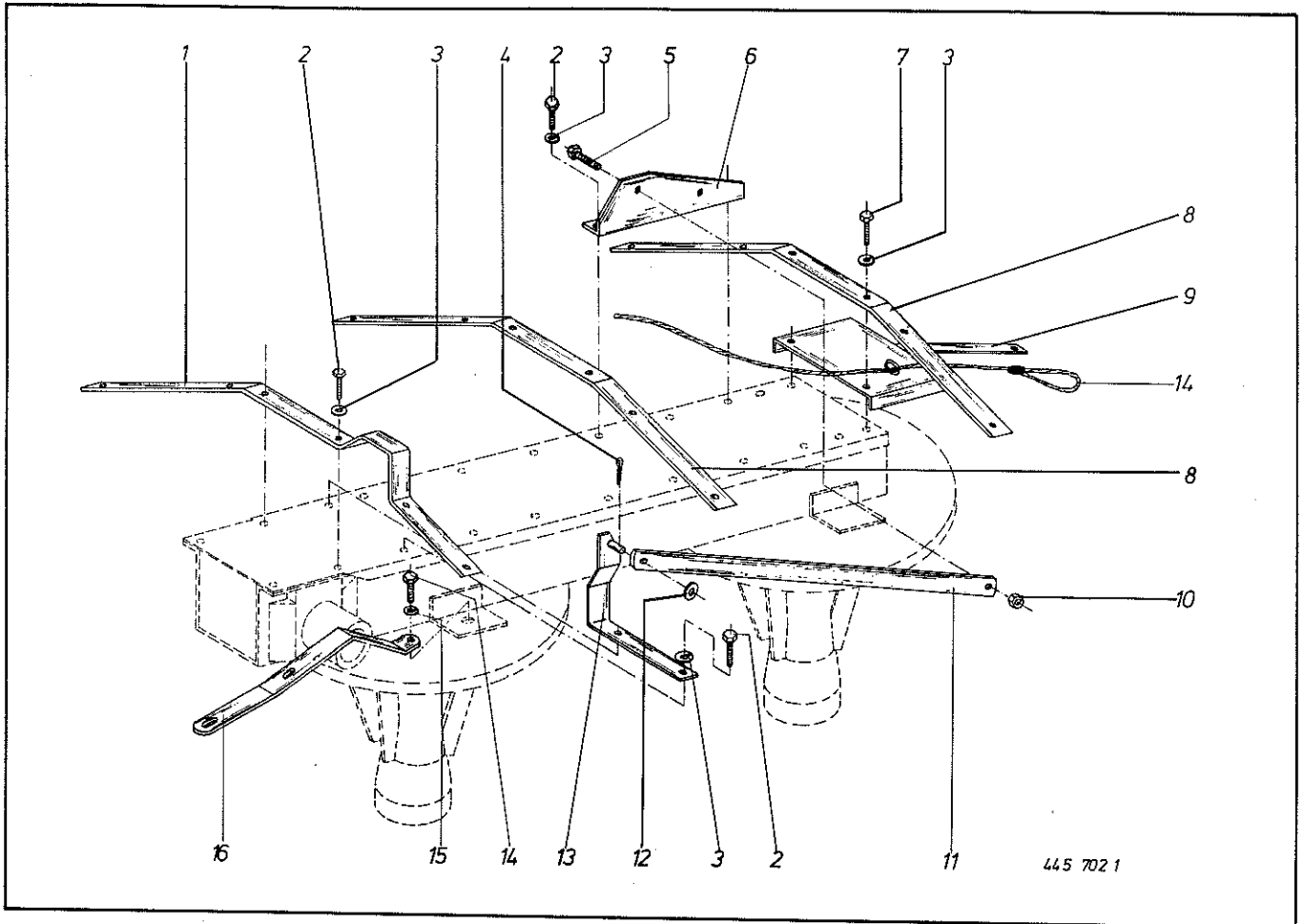
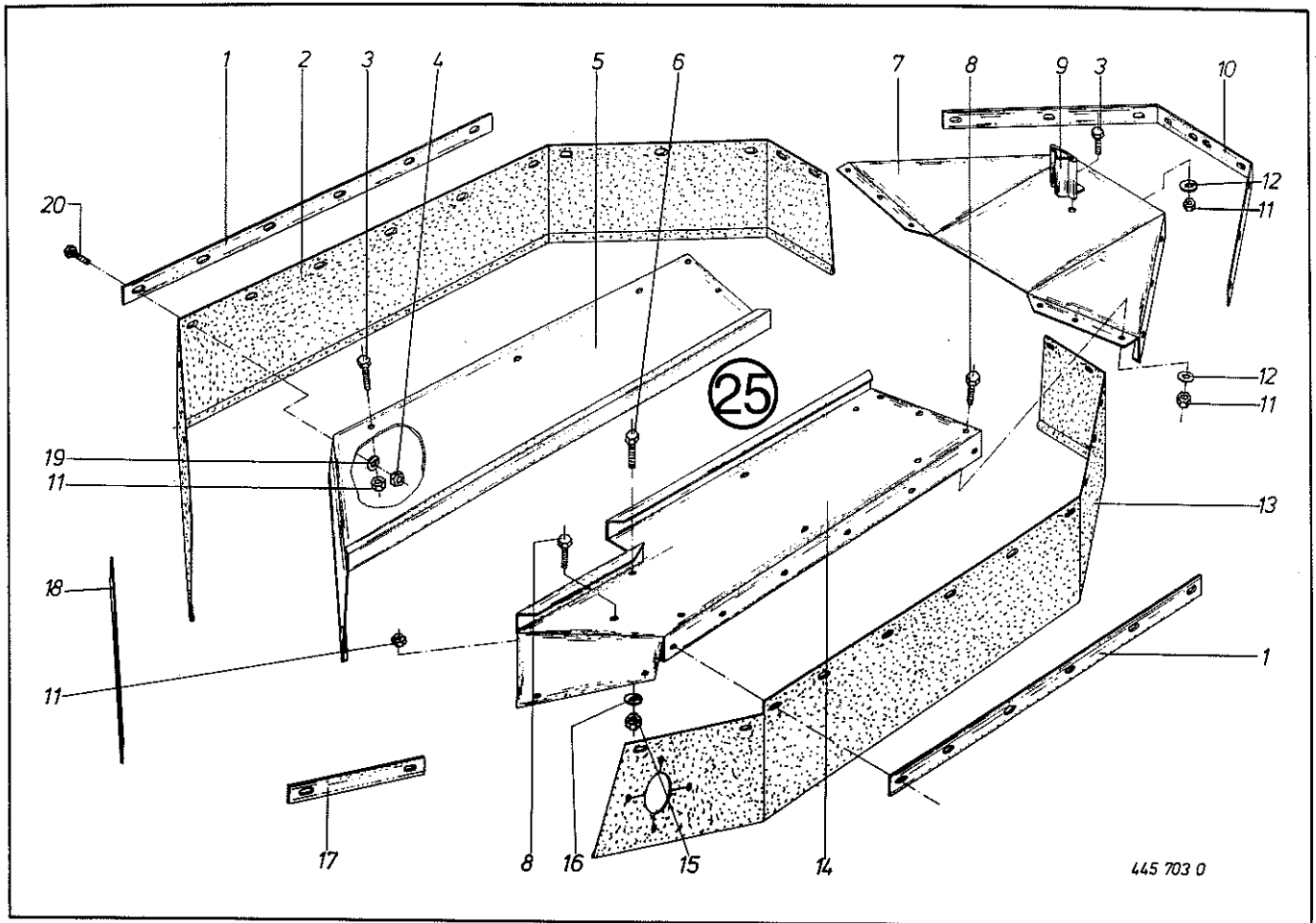


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 116 0	Strebe links	9	152 113 0	Abdeckblech seitlich
2	900 637 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	10	908 716 0	6kt.-Mutter VM 16
3	910 034 0	Federring B 10	11	152 100 0	Strebe kurz
4	912 069 0	Splint 4 x 40	12	910 512 0	Scheibe 22
5	900 674 0	6 kt.-Schraube M 16 x 35	13	143 640 0	Holzplatte
6	143 623 0	Strebeneinhängung	14	900 658 0	6kt.-Schraube M 12 x 40
7	900 638 0	6kt.-Schraube M 10 x 35	15	910 012 0	Federring B 12
8	152 022 0	Strebe mitte und rechts	16	152 127 1	Stützstrebe links hinten

14 144 415-1 Seilring

Diese Strebe ist anders ca. 50-100
 ersten Haschnen nicht angebracht
 auch die Bohrung im Schutz fehlt
 siehe Tafel 8.

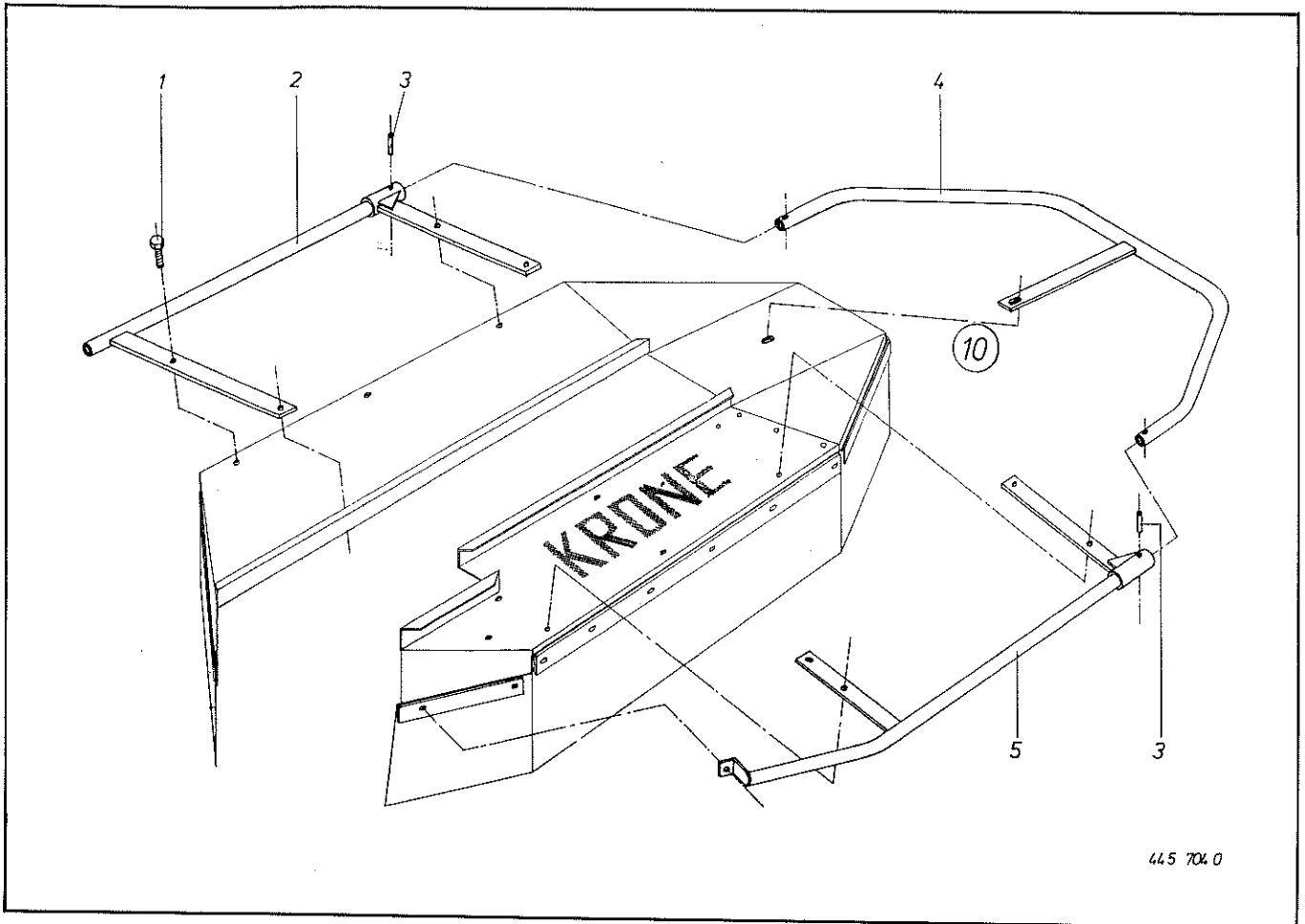
Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 703 0

Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 006 0	Klemmband	11	908 708 0	6kt.-Mutter VM 10
2	152 114 0	Spritz Tuch vorne	12	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5
3	900 636 0	6kt.-Schraube M 10 x 25	13	152 118 0	Spritz Tuch hinten
4	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	14	152 115 0	Abdeckblech hinten
5	152 036 1	Abdeckblech vorne	15	908 212 0	6kt.-Mutter M 10
6	900 637 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	16	910 034 0	Federring B 10
7	146 023 1	Endstück Rotorschutz	17	152 117 0	Klemmband hinten links
8	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16	18	152 111 0	Klemmband vorne links
9	152 037 0	Beleuchtungshalter	19	910 032 0	Federring B 6
10	146 017 0	Klemmband rechts	20	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
			25	152 143 0	Schutzhaube kpl.

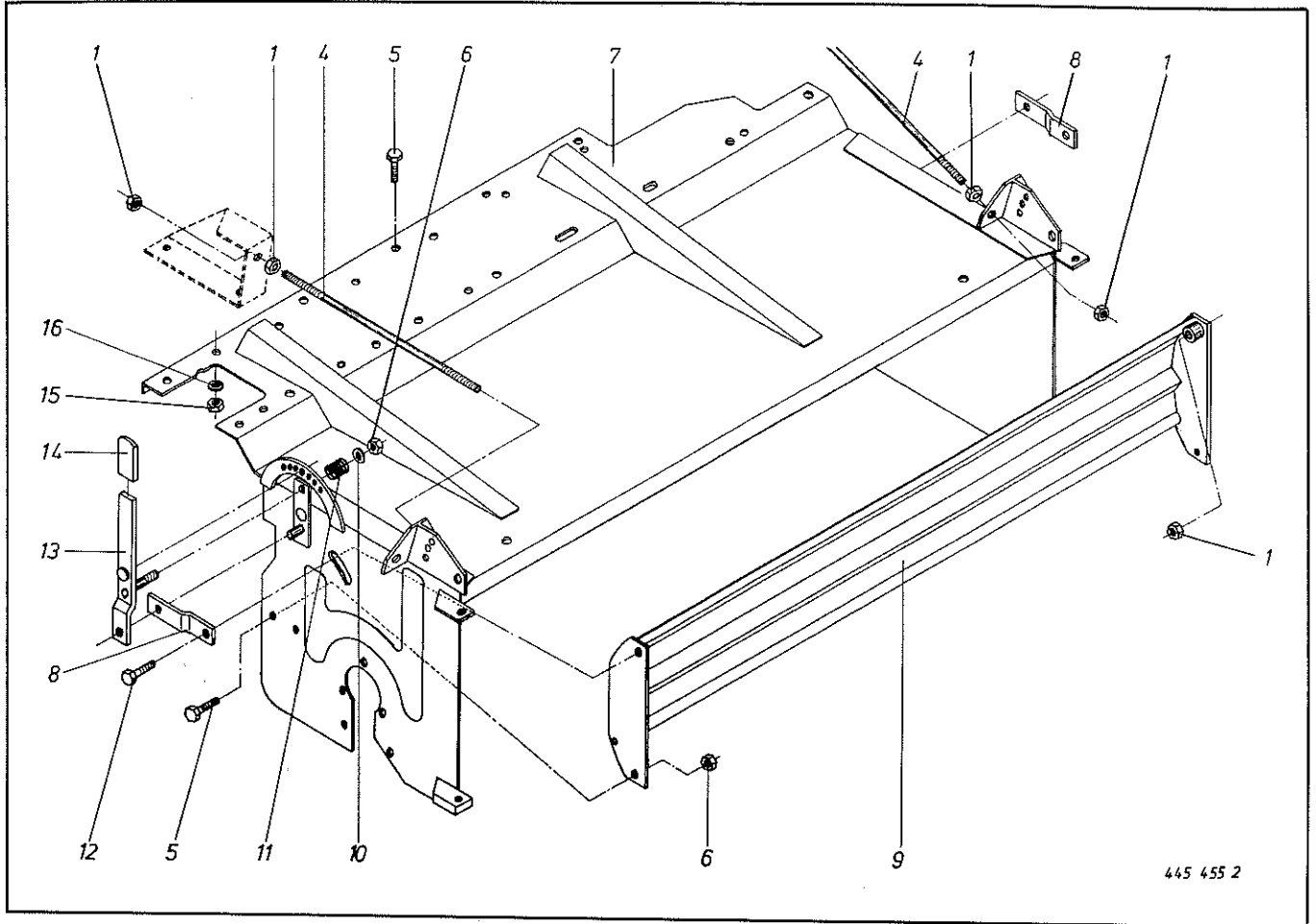
Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 704 0

Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	900 637 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	4	152 049 0	Rohrbügel rechts
2	152 043 0	Rohrbügel vorne	5	152 131 0	Rohrbügel hinten
3	912 639 0	Spannhülse 6 x 26	⑩	152 107 0	Unfallschutz kpl.

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 455 2

Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	10	910 505 0	Scheibe 11 x 21 x 2
4	143 362 0	Zugstrebe	11	015 426 0	Druckfeder
5	900 283 0	6kt.-Schraube M 10 x 40	12	900 302 0	6kt.-Schraube M 12 x 50
6	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10	13	143 351 0	Handhebel
7	143 514 0	Zetterrahen	14	925 016 0	Griff
8	143 359 0	Verstellasche	15	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
9	143 345 2	Zetterkamm	16	910 011 0	Federring B 10

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

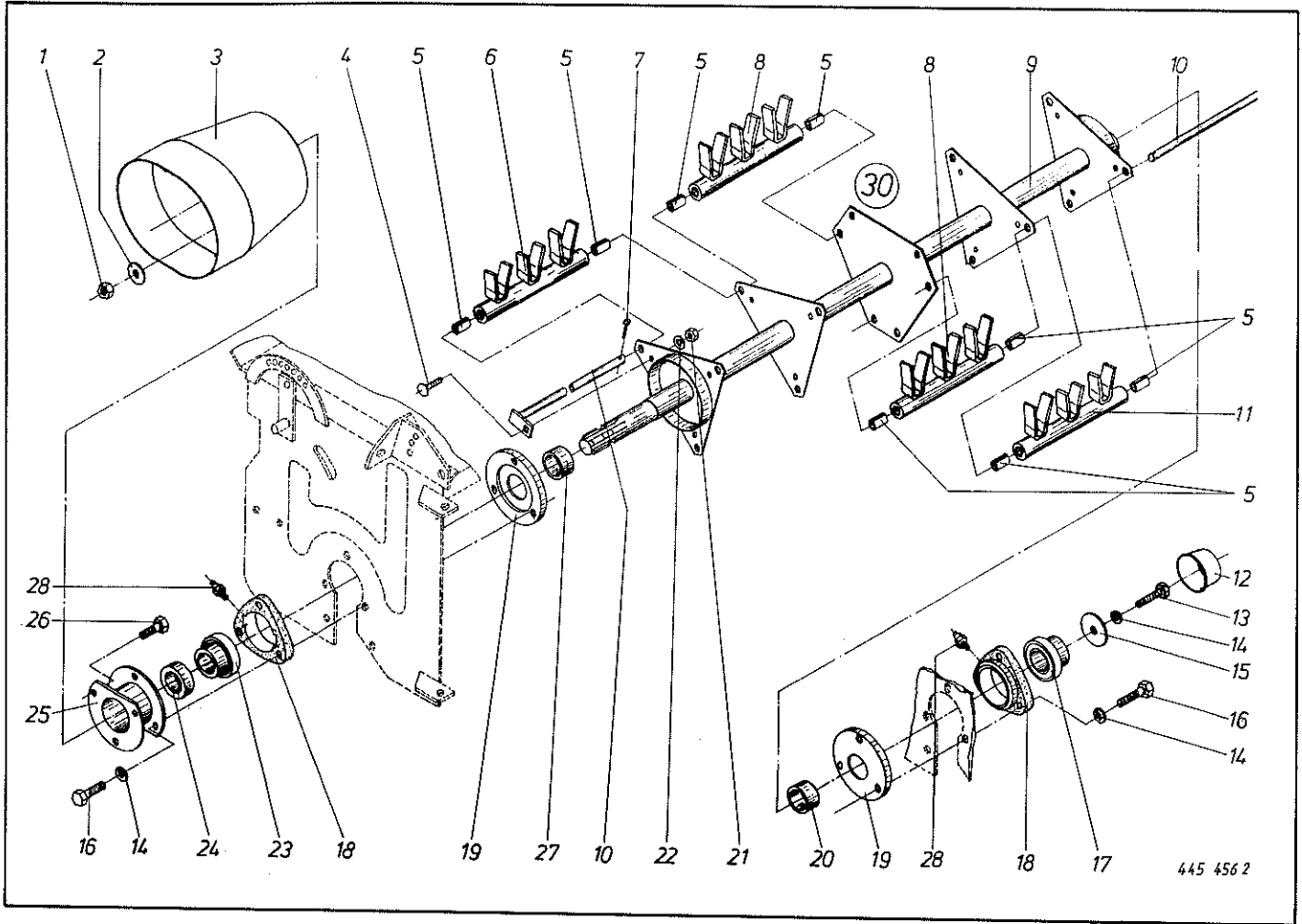


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10	15	910 639 0	Scheibe 11 x 55 x 5
2	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	16	900 283 0	6kt.-Schraube M 10 x 40
3	200 267 2	Schutztopf	17	934 614 0	Kugellager GRAE 35 NPPB FA 158
4	904 730 0	Flachrundschraube M 8 x 16	18	345 458 2	Flanschlager
5	912 838 0	Spannhülse 16 x 24	19	144 446 0	Wickelschutz, innen
6	143 438 0	Zinkenrohr kpl. links (mit Abb. 5) 3	20	143 401 2	Distanzring
7	912 063 0	Spilnt 4 x 20	21	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
8	143 417 0	Zinkenrohr kpl. mitte (mit Abb. 5) 6	22	910 010 0	Federring B 8
9	143 506 0	Zetterwalze	23	934 615 0	Kugellager UEL 207 D 1
10	143 414 0	Achse Zinkenrohr	24	911 320 0	Stellring A 35
11	143 418 0	Zinkenrohr kpl. rechts (mit Abb. 5) 3	25	143 512 0	Zwischenflansch
12	934 800 0	Schutzkappe SK 07	26	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
13	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25	27	144 451 0	Distanzring
14	910 011 0	Federring B 10	28	919 003 0	Kegelschmiernippel H 1/S 8 x 1
			30	143 507 0	Zetterwalze kpl. (Abb. 4-11, 21 + 22)
				143 398 1	Zetter kpl. (Tafel 10 + 11)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

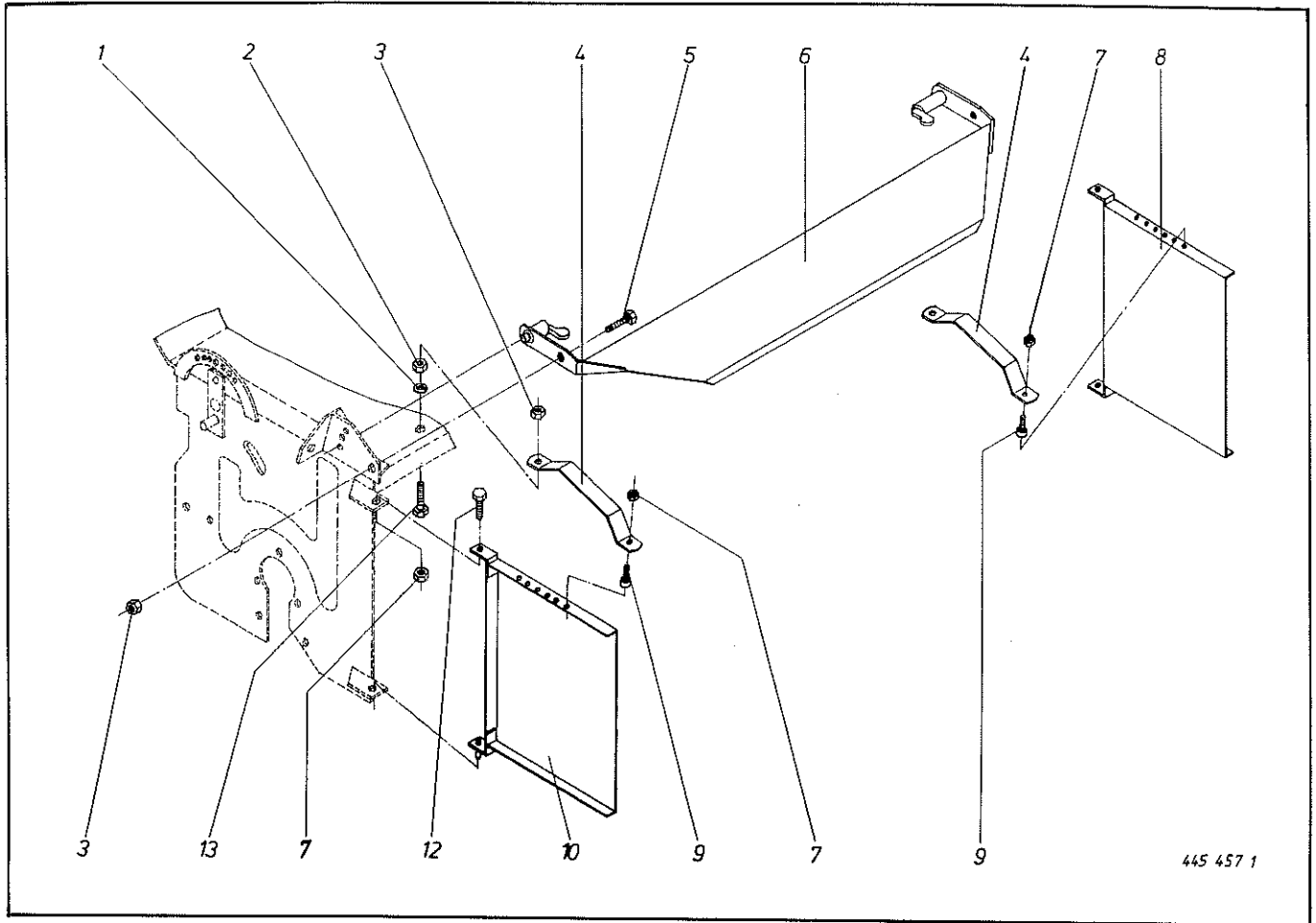
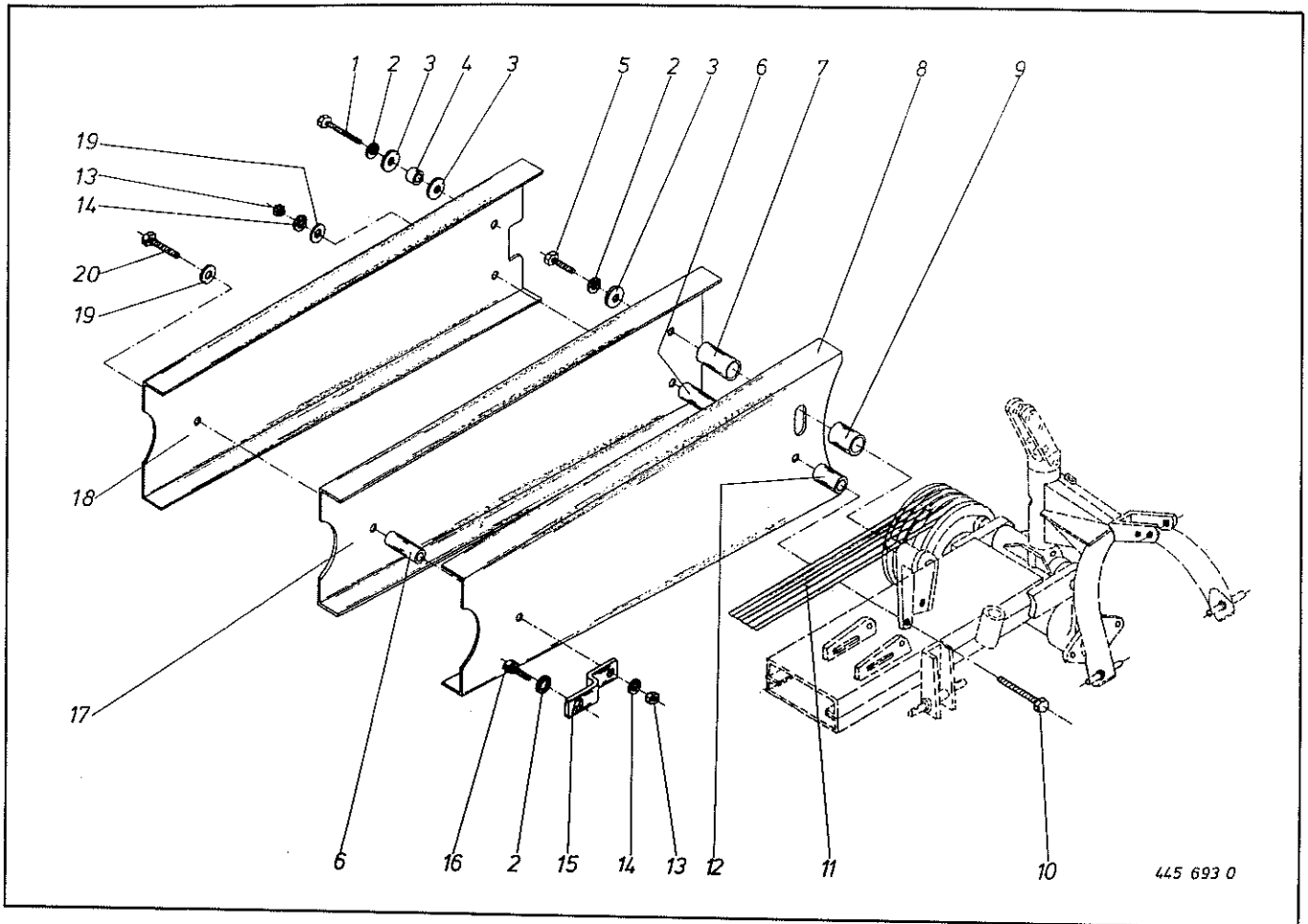


Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	910 012 0	Federring B 12	7	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10
2	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	8	143 500 0	Leitblech, rechts
3	908 711 0	6kt.-Mutter NM 12	9	903 103 0	Zylinderschraube M 10 x 16
4	143 502 0	Blattfeder	10	143 501 0	Leitblech, links
5	900 296 0	6kt.-Schraube M 12 x 25	12	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
6	143 430 0	Prallblech	13	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 693 0

Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	900 675 0	6kt.-Schraube M 16 x 40	11	921 601 0	Keilriemensatz (3 Stück)
2	910 037 0	Federring B 16	12	143 571 0	Distanzrohr-Schutz
3	910 511 0	Scheibe 18	13	908 215 0	6kt.-Mutter M 12
4	144 629 0	Distanzrohr	14	910 035 0	Federring B 12
5	900 673 0	6kt.-Schraube M 16 x 25	15	143 573 0	Z-Profil
6	144 628 0	Distanzrohr	16	900 675 0	6kt.-Schraube M 16 x 40
7	144 627 0	Distanzrohr	17	143 564 0	Schutz hinten Keilriemen (ohne Zetter)
8	143 565 1	Schutz vorne Keilriemen	18	143 563 0	Schutz hinten Keilriemen (mit Zetter)
9	143 570 0	Distanzrohr-Schutz	19	910 415 0	Scheibe B 13
10	901 465 0	6kt.-Schraube M 12 x 150	20	901 460 0	6kt.-Schraube M 12 x 100

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

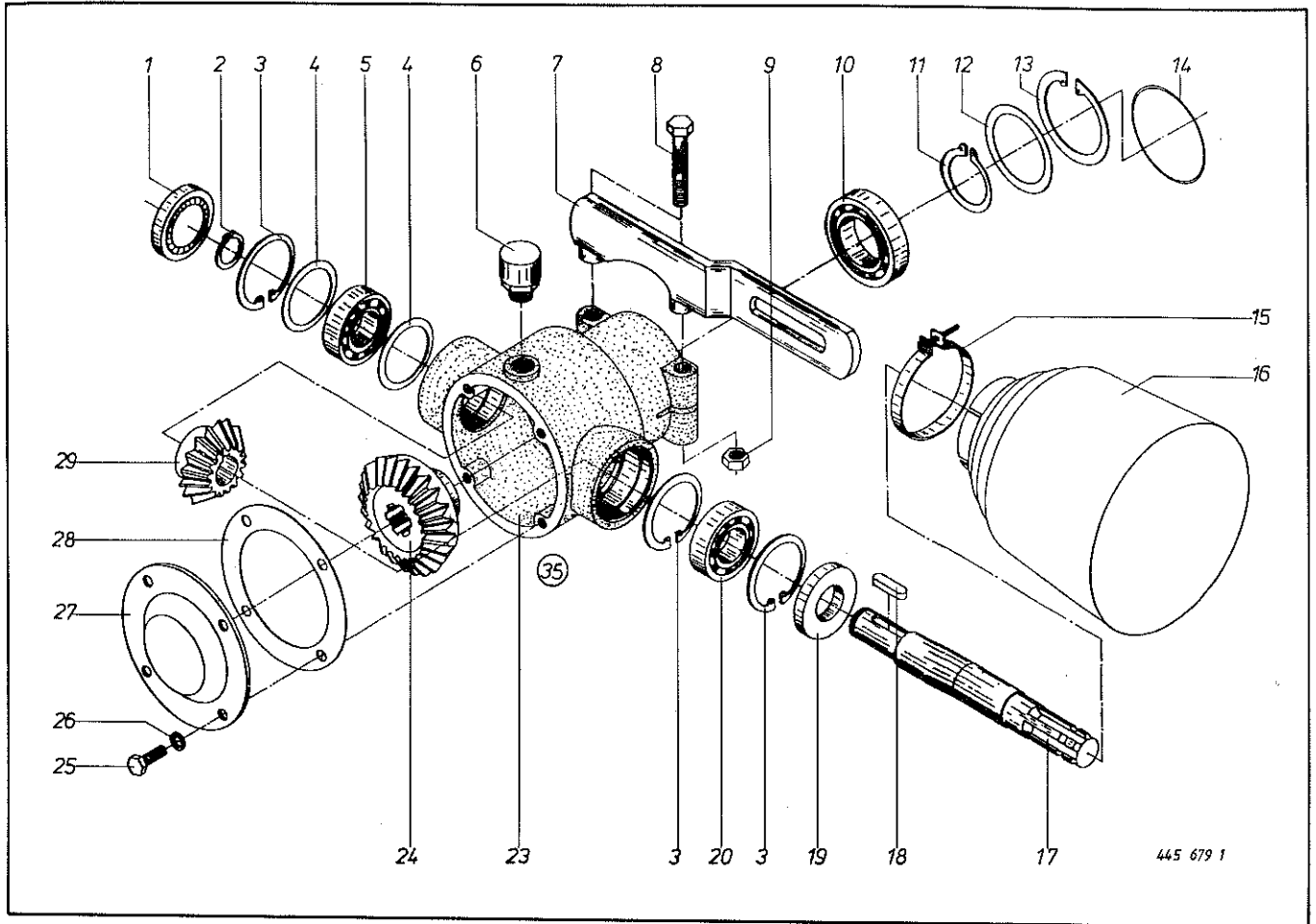


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	925 202 0	Verschlußdeckel	14	937 560 0	O-Ring 85 x 3,5
2	911 529 0	Seegerring A 25 x 1,2	15	924 005 0	Schelle 70 - 90
3	911 659 0	Seegerring I 62 x 2	16	955 219 0	Schutztrichter
4	910 905 0	Paßscheibe 50 x 62 x 2	17	143 319 0	Getriebewelle
	910 904 0	Paßscheibe 50 x 62 x 1	18	915 072 0	Paßfeder A 8 x 7 x 32
	910 903 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,5	19	936 319 0	Simmerring 30 x 62 x 10 B 2
	910 902 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,3	20	930 136 0	Rillenkugellager 6206
5	930 165 0	Rillenkugellager 6305	23	143 316 2	Getriebegehäuse
6	919 803 0	BelüftungsfILTER M 18 x 1,5	24	143 320 2	Kegelrad 25 Zähne, m = 4
7	144 546 0	Getriebehalter	25	900 254 0	6kt.-Schraube M 8 x 16
8	901 461 0	6kt.-Schraube M 12 x 110	26	910 010 0	Federring B 8
9	908 711 0	6kt.-Mutter NM 12	27	143 317 0	Getriebedeckel
10	930 109 0	Rillenkugellager 6009	28	143 318 1	Dichtung
11	911 549 0	Seegerring A 45 x 1,75	29	143 321 1	Ritzel 16 Zähne
12	911 005 0	Paßscheibe 60 x 75 x 2	35	143 427 4	Aufsteckgetriebe kpl. (ohne Abb. 7-9, 15 u. 16)
	911 004 0	Paßscheibe 60 x 75 x 1		926 103 0	Getriebeöl 0,5 ltr.
	911 003 0	Paßscheibe 60 x 75 x 0,5			
	911 002 0	Paßscheibe 60 x 75 x 0,3			
13	911 670 0	Seegerring I 75 x 2,5			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

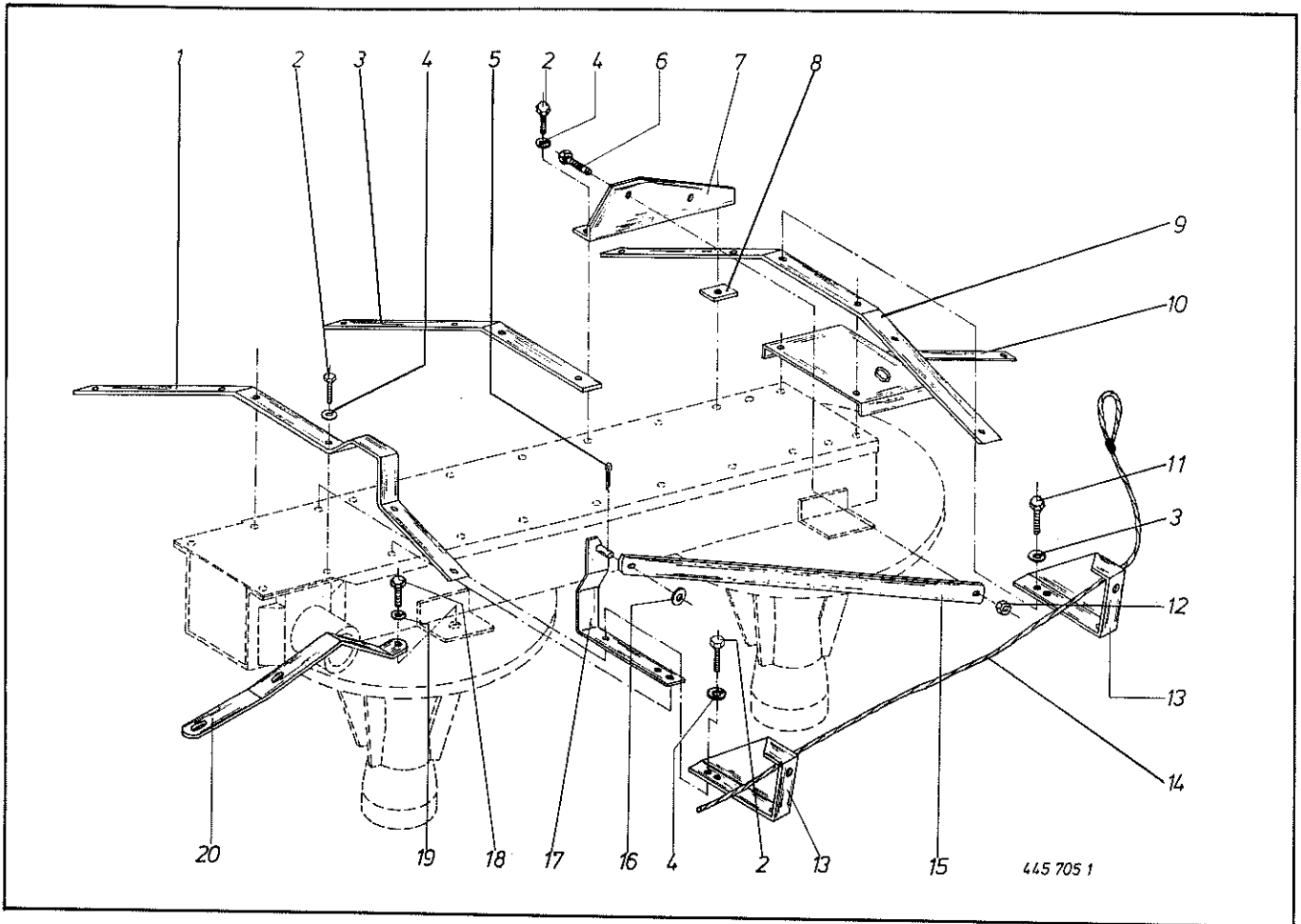


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 116 0	Strebe links	11	901 431 0	6kt.-Schraube M 10 x 40
2	900 637 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	12	908 716 0	6kt.-Mutter VM 16
3	151 106 0	Strebe mitte	13	143 361 0	Konsole
4	910 034 0	Federring B 10	14	144 415 1	Seilzug
5	912 069 0	Splint 4 x 40	15	152 100 0	Strebe kurz
6	900 674 0	6kt.-Schraube M 16 x 35	16	910 512 0	Scheibe 22
7	143 623 0	Strebeneinhängung	17	143 640 0	Holmplatte
8	143 605 0	4kt.-Scheibe	18	900 658 0	6kt.-Schraube M 12 x 40
9	152 022 0	Strebe rechts	19	910 012 0	Federring B 12
10	152 113 0	Abdeckblech seitlich	20	152 127 1	Stützstrebe

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

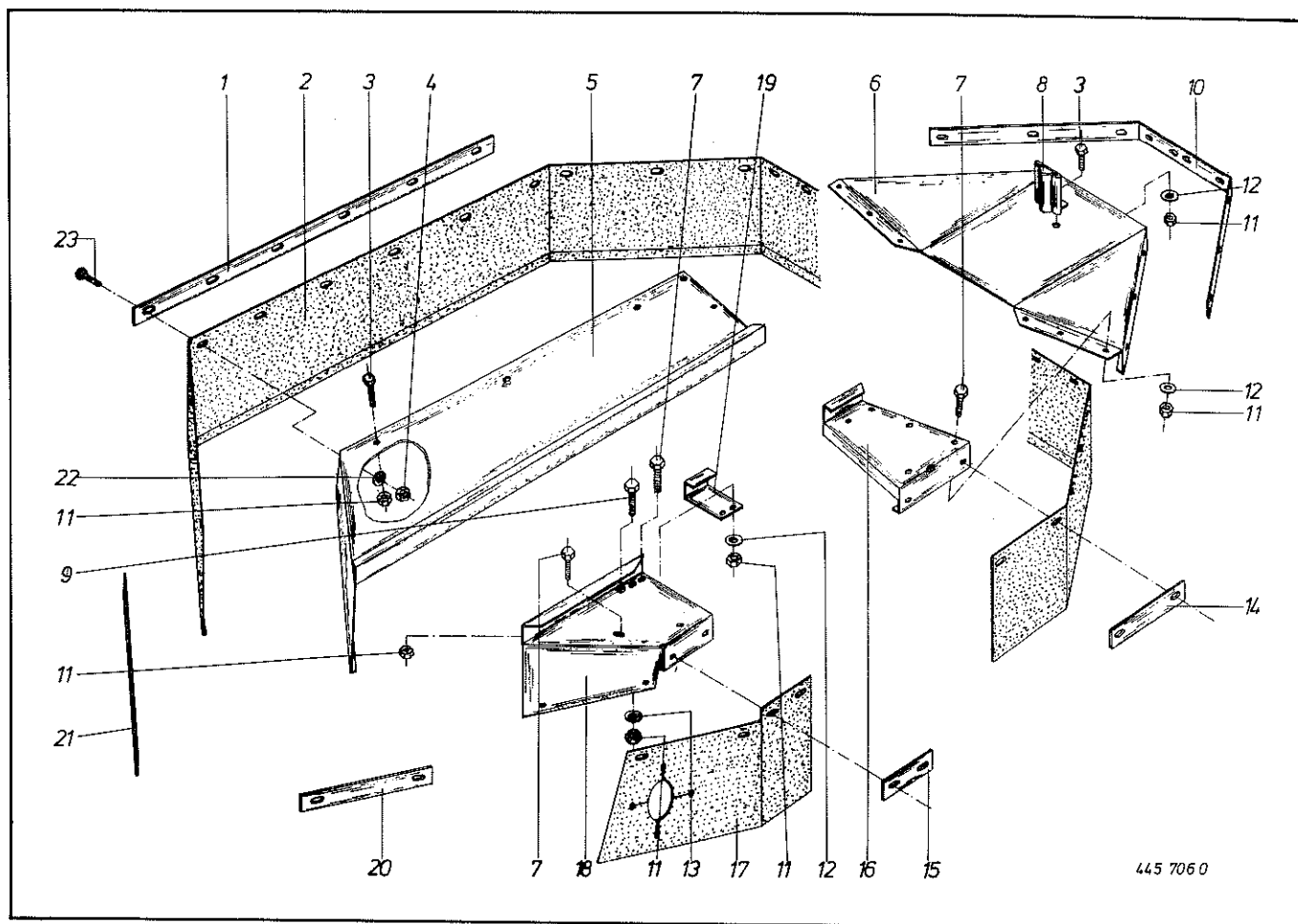
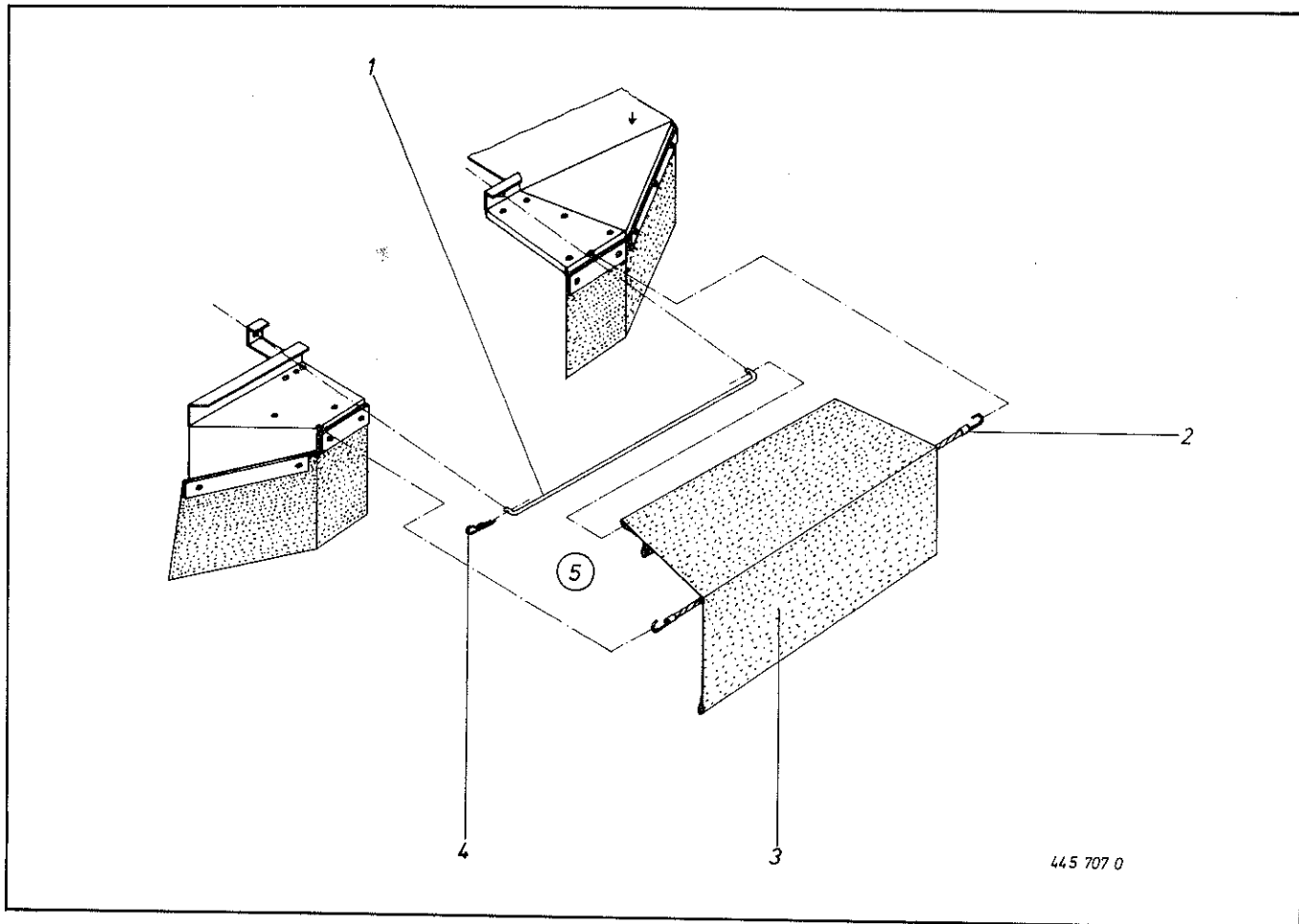


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 006 0	Klemmband vorne und hinten	13	910 034 0	Federring B 10
2	152 120 0	Spritztuch rundum	14	143 385 0	Klemmband hinten rechts
3	900 636 0	6kt.-Schraube M 10 x 25	15	152 123 0	Klemmband hinten links
4	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	16	143 389 2	Abdeckblech hinten rechts
5	152 036 1	Abdeckblech vorne	17	152 125 0	Spritztuch hinten links
6	146 023 1	Endstück Rotorschutz	18	152 122 0	Abdeckblech hinten links
7	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16	19	152 121 0	Abdeckblech klein
8	152 037 0	Beleuchtungshalter	20	152 124 0	Klemmband hinten links
9	900 637 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	21	152 111 0	Klemmband vorne links
10	146 017 0	Klemmband rechts	22	910 032 0	Federring B 6
11	908 708 0	6kt.-Mutter VM 10	23	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
12	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5			

0

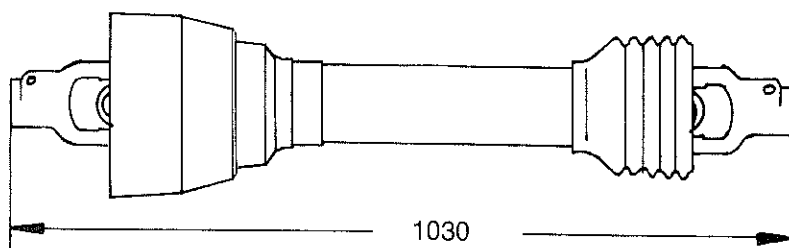
hyd. Schutz 143 430-0

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



Ab. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Ab. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	152 126 0	Haltebügel	4	917 105 0	Federstecker 5
2	151 184 0	Spannseil	⑤	152 141 0	Schutz kpl.
3	152 128 0	Kunststofftuch			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



austauschbar mit
ByPy-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: TA 2/166 Z; AM 201 Z
TA 2/191 Z; AM 241 Z

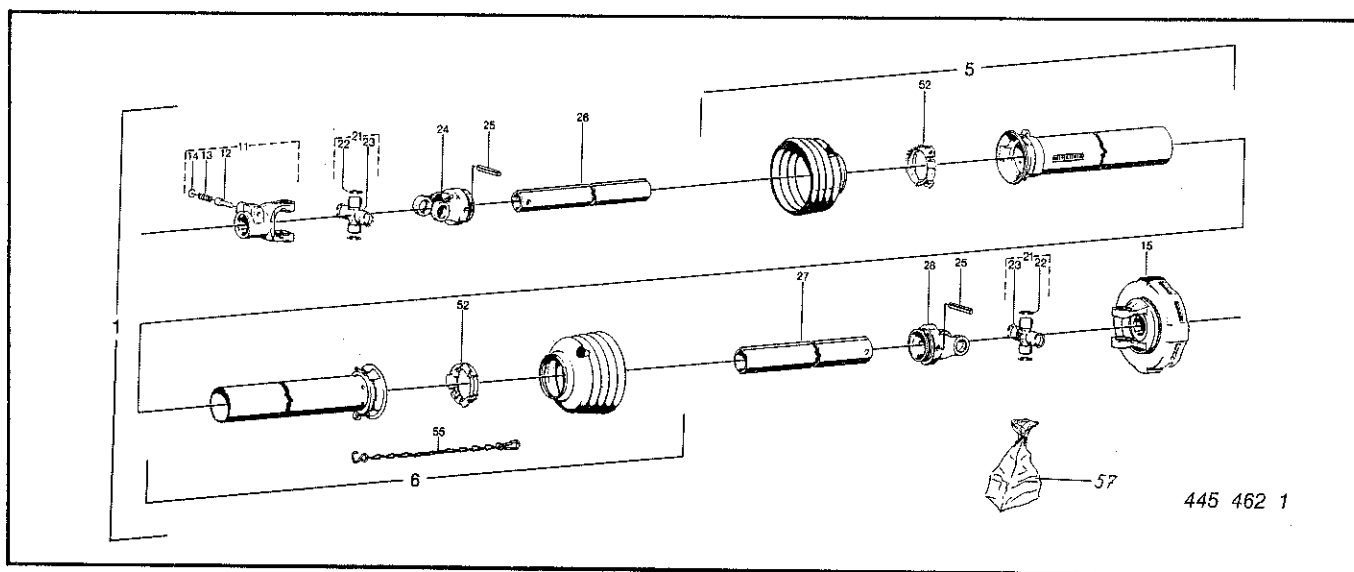
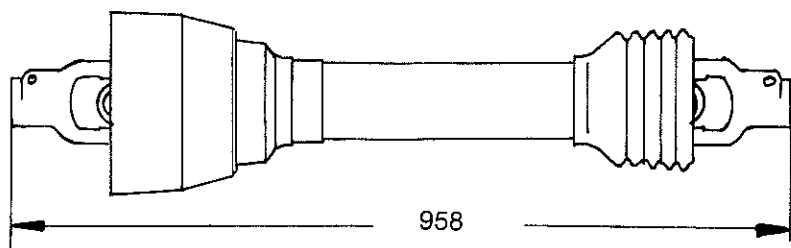


Abb. III. Dessin No. à com.	Bestell-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Bestell-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	949 037 0	Gelenkwelle kpl.	22	949 409 0	Sicherungsring
5	949 945 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 620 mm)	23	949 627 0	Schmiernippel
6	949 934 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 620 mm)	24	949 410 0	Rillengabel
11	949 496 0	Aufsteckgabel kpl.	25	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
12	955 338 0	Schiebestift	26	949 668 0	Profilrohr (L = 680 mm)
13	955 339 0	Druckfeder	27	949 710 0	Profilrohr (L = 675 mm)
14	955 336 0	Scheibe	28	949 428 0	Rillengabel
15	949 497 0	Scheibenkupplung kpl.	52	949 863 0	Gleitring
	949 568 0	Reibscheibe	55	949 852 0	Haltekette
21	956 560 0	Kreuzgarnitur kpl.	57	949 212 0	SC-Schutz



Rohrlänge anpassen!



austauschbar mit
Byby-Gelenkwelle:

für Type: AM-166/201/241/281
TA 2/166; 2/191

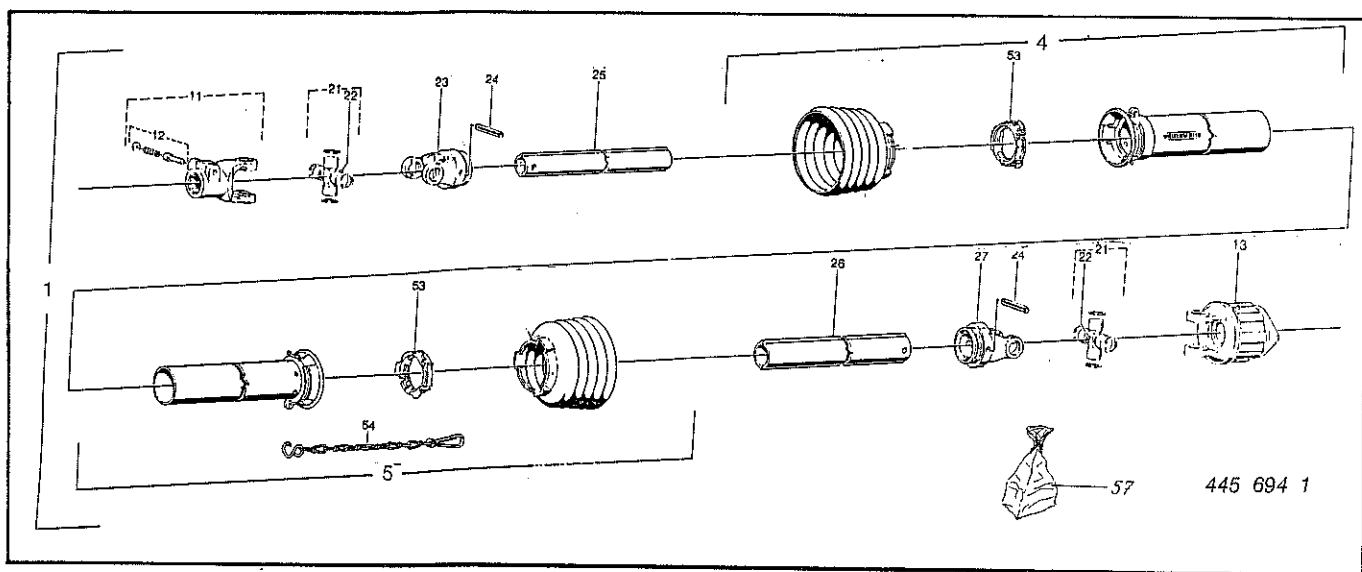


Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Bestell-Nr. Part-No. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	949 087 0	Gelenkwelle kpl.	23	949 430 0	Rillengabel
4	949 974 0	Schutzhälfte außen (Rohrlänge = 520 mm)	24	912 721 0	Spannhülse 10 x75
5	949 965 0	Schutzhälfte innen (Rohrlänge = 520 mm)	25	949 746 0	Profilrohr (L = 580 mm)
11	949 463 0	Aufsteckgabel kpl.	26	949 770 0	Profilrohr (L = 575 mm)
12	949 630 0	Schiebestift kpl.	27	949 436 0	Rillengabel
13	949 577 0	Stiftfreilauf kpl.	53	949 861 0	Gleitring
21	949 462 0	Kreuzgarnitur kpl.	54	949 852 0	Haltekette
22	919 203 0	Schmiernippel	57	949 221 0	SC-Schutz



Rohrlänge anpassen!